

*z*\*T

*z*\*NE

RAR

*z*\*O

# INDICE

Index

## 002 - TAVOLI

004 - Briscola  
010 - Illo  
014 - Decapo  
018 - Barry

## 022 - SEDUTE

024 - Pelleossa  
028 - Claretta Bold  
032 - Mula  
036 - Iola  
038 - Mariolina

## 046 - CONTENITORI

048 - Milonga  
054 - Célia

## 058 - POLTRONE

060 - Botera  
076 - Marino  
084 - Furoshiki  
090 - Lem  
094 - Shiko

## 100 - ACCESSORI

102 - Ozz  
110 - Coque  
114 - Cigales

## 116 - TAVOLINI

118 - Soda  
128 - Mastea  
132 - Illo

## 136 - APPROFONDIMENTI

## 154 - CAMPIONARIO

# TAVOLI

Tables – Esstische – Mesas

004 – Briscola  
010 – Illo  
014 – Decapo  
018 – Barry



# BRISCOLA

design Miniforms Lab

Ispirato agli anni '70, Briscola è una rivisitazione nobile dei tavoli da bistrot dove si giocava a carte. Ha il sapore dei bar italiani di una volta, tra tazze di caffè e familiarità. Il piano è inserito in un vassoio in frassino che gli fa da cornice mentre il basamento in metallo, nero o zincato, lo proietta nel presente.

Drawing inspiration from the seventies, Briscola is a noble revisitation of the bistro tables where card games were played. It has the flavour of the Italian bars of yesteryear, amid coffee cups and warm informality. The top is supported and framed by an ash-wood tray, while the base, in black or galvanised metal, roots it firmly in the present.

S'inspirant des années 1970, Briscola est une réinterprétation noble des tables de bistrot où l'on jouait aux cartes. Elle a le goût des bars italiens d'autrefois, entre tasses de café et familiarité. Le plan est inséré dans un plateau en frêne qui lui sert de cadre, tandis que le piètement en métal, noir ou galvanisé, la projette dans le présent.

Briscola holt sich die Anregung aus den 70er Jahren: edle Neuinterpretation von Gasthaustischen, wo man Karten spielte. Erinnert an frühere italienische Bars, Espressotassen am Tisch und familiäre Atmosphäre. Die Platte ist in ein Tablett aus Eschenholz eingesetzt, das den Rahmen bildet, das Untergestell aus Metall, schwarz oder verzinkt, ist das Sprungbrett in die Gegenwart.

Inspirada en los años 70, Briscola es una revisión noble de las mesas de café en las que se jugaba a las cartas. Tiene el sabor de los bares italianos antiguos, entre tazas de café y familiaridad. La superficie está inserta en una bandeja de fresno que hace las veces de marco, mientras que la base de metal, negro o galvanizado, la proyecta hacia el presente.













# ILLO

design Miniforms Lab

Illo ha la testa tra le nuvole. Lo abbiamo fatto esagerato nelle forme per renderlo dolce e accogliente. È una scultura stravagante che bilancia al meglio il rapporto tra funzionalità e fantasia. Disponibile in versione da pranzo, da bistrot e da salotto.

Illo's head is in the clouds. We have given it overemphasized forms to make it soft and welcoming. This quirky sculpture offers the perfect balance between function and fancy. Available in three versions, for dining rooms, bistros and lounge rooms.

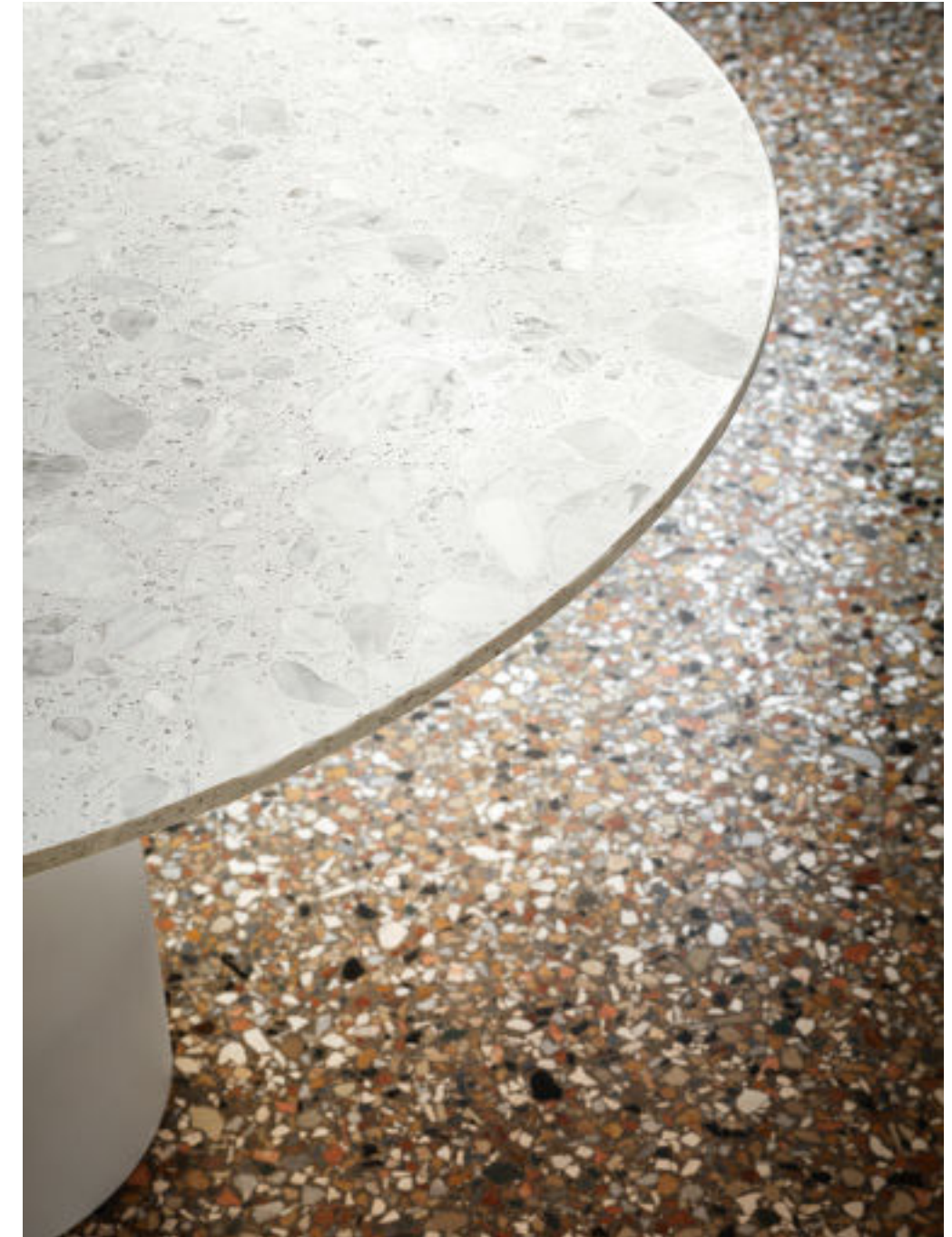
Illo a la tête dans les nuages. Nous en avons exagéré les formes pour la rendre douce et accueillante. C'est une sculpture extravagante qui crée un équilibre parfait entre fonctionnalité et fantaisie. Disponible dans la version salle à manger, bistrot et salon.

Illo schwebt mit dem Kopf in den Wolken. Wir haben seine Formen übertrieben, um ihn sanft und einladend zu machen. Illo ist eine extravagante Skulptur, die Funktion und Fantasie in ein ideales Gleichgewicht bringt. Erhältlich in den Varianten als Esstisch, Bistrot und für den Wohnbereich.

Illo tiene la cabeza en las nubes. Lo hemos creado exagerado en las formas para que resulte dulce y acogedor. Es una escultura extravagante que equilibra de la mejor manera posible la relación entre funcionalidad y fantasía. Está disponible en versión comedor, bistró y salón.









# DECAPO

design Francesco Beghetto and Antonio Manaigo

Decapo è un tavolo da pranzo allungabile o fisso, elegante, dal gusto minimalista e un po' orientale. Si caratterizza per i profili delle gambe, che assumono una piacevole e stretta forma a "V".

Decapo is an extendable or fixed dining table, elegant, with a minimalist and a little Eastern style. It is characterized by the outline of the legs, of a pleasant and narrow 'V' shape.

Decapo est une table de salle à manger extensible ou fixe, élégant, au goût minimaliste et un peu oriental. Elle se caractérise par les profils des pieds, qui ont une forme en V agréable et étroite.

Decapo ist ein fixer oder ausziehbarer Esstisch. Er ist elegant, minimalistisch und leicht orientalisch. Seine Besonderheit ist das Profil der Beine, die eine ästhetische und geradlinige VForm einnehmen.

Decapo es una mesa para comer fija o extensible, elegante, de gusto minimal y algo oriental. Se caracteriza por los perfiles de las patas, que asumen una forma agradable y estrecha en v.







# BARRY

design Alain Gilles

Barry è un tavolo dall'impronta grafica, che indaga sulle percezioni dei propri volumi, tra solidità e leggerezza. Le gambe, protagoniste, si arricciano su se stesse con decisione, mostrando la personalità dinamica del tavolo. Barry promette sicurezza, in casa oppure in ufficio.

Barry is a distinctly graphic table sporting intriguing volumes, a mixture of solidity and lightness. The legs form a prominent feature and curl distinctly around themselves, revealing the table's dynamic personality. Barry provides reassurance in the home or office.

Barry est une table de style graphique, qui décode les perceptions de ses volumes, entre solidité et légèreté. Les pieds avec leur forme courbe bien affirmée ont un rôle prépondérant et confirment la personnalité dynamique de la table. Barry est une promesse de sécurité, à la maison ou au bureau.

Barry, ein Tisch von grafischer Prägung, lotet die Wahrnehmung seiner Volumen zwischen festem Körper und Schwerelosigkeit aus. Attraktiv die kraftvoll in sich gewellten Tischbeine, die der dynamischen Natur des Tisches Ausdruck verleihen. Barry vermittelt Sicherheit, in der Wohnung und im Büro.

Barry es una mesa de signo gráfico, que escruta las percepciones de sus volúmenes, entre solidez y ligereza. Las patas asumen un rol protagonista y se acurrucan sobre sí mismas con decisión, mostrando la personalidad dinámica de la mesa. Barry promete seguridad, en casa o en la oficina.









# SEDUTE

Chairs – Chaises – Stühle – Sillas

024 – Pelleossa  
028 – Claretta Bold  
032 – Mula  
036 – Iola  
038 – Mariolina



# PELLEOSSA

design Francesco Faccin

Pelleossa è una sedia eclettica, slanciata, che esprime il suo carattere nei dettagli. Si ispira alle sedie italiane di epoca preindustriale, inserendo l'atteggiamento dell'arte concettuale. Disponibile anche con i braccioli, si completa con le diverse combinazioni della seduta.

Pelleossa is a slender, eclectic chair that expresses its character through detail. It is inspired by the Italian chairs of pre-industrial times, sporting the attitude of conceptual art. Also available with armrests, it completes with the different combinations of the seat.

Pelleossa est une chaise éclectique, élancée, qui exprime son caractère dans les détails. Elle s'inspire des chaises italiennes de l'époque préindustrielle en ajoutant l'attitude de l'art conceptuel. Également disponible avec accoudoirs, se complète avec les différentes combinaisons de l'assise.

Pelleossa ist ein vielseitiger, schlanker Stuhl, der seinen Charakter in den Details zum Ausdruck bringt. Er ist inspiriert von italienischen Stühlen der vorindustriellen Zeit und beinhaltet die Haltung der Konzeptkunst. Der Stuhl ist auch mit Armlehnen erhältlich und wird durch die unterschiedlichen Kombinationen der Sitzfläche vervollständigt.

Pelleossa es una silla ecléctica, estilizada, que expresa su carácter en los detalles. Se inspira en las sillas italianas de la época preindustrial mostrando a la vez la actitud del arte conceptual. Está también disponible con reposabrazos, se completa con las distintas combinaciones del asiento.









# CLARETTA BOLD

design Florian Schmid

Claretta è diventata adulta e ha preso inevitabilmente qualche chilo. Niente di preoccupante, non fate quella faccia strana se si chiama Bold. È grossa, formosa e a noi piace così. L'espressione esile degli anni passati, che faceva tenerezza, è diventata scultorea e decisa. Ha la voce alta, da protagonista e forse è un po' egocentrica. Noi però preferiamo definirla carismatica. Si inserisce perfettamente nei tavoli ed è impilabile.

Claretta is all grown-up, and has inevitably gained a few kilos. Nothing to worry about, don't pull that face if we call it Bold. It is big, voluptuous, and we like it that way. The slender expression of past years, which we viewed with tenderness, has now grown more sculptural and decisive. It has the loud voice of a protagonist, and is perhaps even a little self-centred. But we prefer to call it charismatic. It fits beautifully with the tables, and is stackable.

Claretta est devenue adulte et a pris inévitablement quelques kilos. Rien de préoccupant, ne faites pas cette tête si elle s'appelle Bold. Elle est bien en chair, elle s'assume et nous l'aimons comme ça. La minceur des années passées, attendrissante, est devenue plus résolue et sculpturale. Elle a de la voix, elle sait s'imposer et est peut-être un peu égocentrique. Nous, nous la trouvons plutôt charismatique. Elle rentre parfaitement sous les tables et est empilable.

Claretta ist erwachsen geworden und hat unweigerlich ein paar Pfund zugelegt. Gar nicht beunruhigend, machen Sie nicht so ein Gesicht, nur weil sie Bold heißt. Claretta ist rund und wohlgeformt, aber so gefällt sie uns. Die schlanke Zerbrechlichkeit vergangener Jahre, die uns mit Zärtlichkeit erfüllt hat, ist plastisch und kraftvoll geworden. Die Stimme laut, wie sie einem Protagonisten zusteht, ein wenig egozentrisch. Charismatisch, wie wir lieber sagen. Passt perfekt zu jedem Tisch und ist stapelbar.

Claretta se ha hecho adulta e, inevitablemente, ha cogido algunos kilos. Nada preocupante, no pongáis esa cara rara si se llama Bold. Es gruesa y hermosa y a nosotros nos gusta así. La expresión grácil de los años anteriores, que provocaba ternura, se ha vuelto escultural y decidida. Tiene la voz fuerte, de protagonista, y tal vez sea un poco egocéntrica. Aunque nosotros preferimos definirla como carismática. Entra perfectamente bajo las mesas y es apilable.









# MULA

design e-ggs

Mula si fa riconoscere per l'ampio schienale dove due curiose orecchie si stringono sui fianchi, svelando un profilo dinamico della sedia. L'imbottitura della scocca diventa parte stessa del disegno, offrendo un prodotto realizzato con la massima cura, pensato per durare e piacere nel tempo.

Mula is recognised by its large backrest where two interesting wings hug the sides, revealing the chair's dynamic profile. The body's padding becomes part of the design, offering a product made with the utmost care, designed to last and to please over time.

Mula se distingue de par son large dossier formant deux curieuses « oreilles » enveloppantes, qui donnent un profil dynamique à la chaise. Le rembourrage de la coque fait partie intégrante du dessin de la chaise, en offrant un produit réalisé avec un grand soin et conçu pour durer et continuer à plaire dans le temps.

Mula ist dank der großen Rückenlehne erkennbar, an der sich zwei eigenartige Ohren seitlich festhalten und dem Stuhl so ein dynamisches Profil verleihen. Die Wattierung der Sitzschale aus Polyurethanschaum wird zum Teil des Designs, wodurch ein mit besonderer Sorgfalt hergestelltes Produkt hergestellt wird, das über den Lauf der Zeit halten und Freude bereiten soll.

Mula se caracteriza por el amplio respaldo en el que dos divertidas orejas se ajustan a los costados, revelando un perfil dinámico de la silla. El mullido del bastidor se convierte en parte integrante del diseño, ofreciendo un producto realizado con cuidado máximo, concebido para durar y apreciar en el tiempo.









# IOLA

design e-ggs

Iola vive il Design con un approccio internazionale, concentrandosi sull'ergonomia delle forme, mantenendo un aspetto curato e caratterizzante. Abbiamo dato alla scocca la forma di un guscio, producendola in poliuretano espanso. Sotto consiglio dei più esigenti, poi, le abbiamo tirato le orecchie così sono usciti due grandi braccioli. Iola sa di moda, ma si propone come un classico contemporaneo.

Iola shows off design with an international approach, focusing on the ergonomics of the form, ensuring a careful look, one with character. We have given the body the shape of a shell, producing it in expanded polyurethane. Then, on the advice of the hardest to please, we pulled the wings and then the two large arms came out. Iola hints at fashion but comes across as a modern classic.

Le design de Iola adopte une approche internationale, en se concentrant sur l'ergonomie des formes et en maintenant un aspect soigné et caractéristique. Nous avons donné à la coque la forme d'une coquille, en la produisant en mousse de polyuréthane. Sous le conseil des plus exigeants, nous lui avons ensuite « tiré les oreilles », afin d'obtenir deux grands accoudoirs. Iola est un classique contemporain mais avec une touche mode.

Iola lebt das Design mit einem internationalen Ansatz und konzentriert sich dabei auf die Ergonomie der Formen, ein sorgfältiges und typisches Aussehen wird dabei aufrecht erhalten. Wir haben der Sitzschale die Form einer Schale verliehen, aus Polyurethanschaum. Auf Anraten der Anspruchsvollsten haben wir dem Sessel dann die Ohren langgezogen, wodurch zwei große Armlehnen entstanden. Iola hat einen modischen Akzent, ist jedoch als moderner Klassiker anzusehen.

Iola experimenta el diseño con un enfoque internacional, centrándose en la ergonomía de las formas, manteniendo a la vez un aspecto cuidado y característico. Hemos plasmado el bastidor en forma de caparazón, fabricándolo en poliuretano expandido. Además, siguiendo los consejos de los más exigentes, le hemos tirado de las orejas y así surgieron dos reposabrazos grandes. Iola sabe a moda pero se presenta como un clásico moderno.





# MARIOLINA

design e-ggs

Mariolina è nata esplorando il mondo del polipropilene e i suoi nuovi sviluppi, abbinandosi delicatamente ad una estetica essenziale. La scocca è così semplice che puoi disegnarla senza staccare la penna dal foglio, bilanciando uno stile curato e attento al presente con la volontà di uscire dalle mode. Mariolina è la risposta alla necessità di un prodotto eclettico, realizzato con un metodo produttivo contemporaneo e adatto alla vita di tutti i giorni.

Mariolina came from an exploration into the world of polypropylene and its new developments, combining it with a delicate, honest aesthetic. The body is so simple that it can be drawn without the pen leaving the paper, balancing a careful style, attentive to the present, with the desire to break free of fashion. Mariolina is the answer to the need for an eclectic product, made with a contemporary production method and suitable for everyday life.

Mariolina est née de l'exploration du monde du polypropylène et de ses nouvelles possibilités, en les unissant à une esthétique délicate et franche. La coque, tellement simple qu'il est possible de la dessiner d'un seul trait, concilie un style soigné et attentif au présent, avec la volonté de sortir de la mode. Mariolina répond à la nécessité d'un produit de style éclectique, réalisé avec une méthode de production contemporaine et qui soit adapté à la vie de tous les jours.

Mariolina entstand, als wir die Welt des Polypropylen und seine neuen Entwicklungen entdeckten und mit einer zarten und ehrlichen Ästhetik vereinten. Die Sitzschale ist so einfach, dass sie entworfen werden kann ohne den Stift vom Blatt abzusetzen. Dabei wurde ein sorgfältiger und moderner Stil mit dem Willen kombiniert, den Trends nicht zu folgen. Mariolina ist die Antwort auf die Forderung nach einem eklektischen Produkt, das mit einer modernen Produktionstechnik entwickelt wird und für den Alltag geeignet ist.

Mariolina es el resultado de la exploración del sector del polipropileno y sus nuevas aplicaciones, en combinación con una estética delicada y apreciada. El bastidor es tan sencillo que se puede dibujar sin levantar el bolígrafo del papel, combinando de forma equilibrada un estilo cuidado y mirando al presente con la voluntad de ir más allá de las modas. Mariolina es la respuesta a la necesidad de un producto ecléctico, realizado adoptando un método productivo moderno y adecuado para la vida cotidiana.

















# CONTENITORI

Cabinets – Buffets – Vitrine – Libreria

048 – Milonga  
054 – Célia



# MILONGA

design Paolo Cappello

Milonga è una libreria dalle gambe lunghe, che si pone con una cadenza delicata tra gli spazi. Sia come divisorio tra gli ambienti che più tradizionalmente a muro, è un pezzo irrinunciabile per organizzare la propria biblioteca domestica. Tecnica, ma anche audace e distintiva, Milonga gioca con i colori dei tubi e l'assetto delle mensole. È proprio la successione dei ripiani a dare movimento alla libreria, ripetendo il ritmo delle righe stampate sui quaderni della nostra infanzia.

Milonga is a bookcase with long legs, set with a delicate cadence between spaces. Either as a partition between rooms or, more traditionally, against a wall, this is an indispensable piece for organizing your home library. As well as being technical, Milonga is bold and distinctive, and plays on the colours of the tubes and the layout of the shelves. Indeed, it is the sequence of the shelves that gives the bookcase its sense of movement, echoing the rhythm of the lines printed in the exercise books of our childhood.

Milonga est une bibliothèque élancée, qui s'insère avec une cadence délicate dans les espaces. Utilisée comme séparation en milieu de pièce ou plus traditionnellement contre un mur, c'est une pièce incontournable pour organiser une bibliothèque personnelle. Technique, mais aussi audacieuse et distinctive, Milonga joue avec les couleurs des tubes et la disposition des étagères. C'est précisément la succession des étagères qui donne du mouvement à la bibliothèque, en répétant le rythme des lignes imprimées sur les cahiers de notre enfance.

Das Büchergestell Milonga kommt auf langen Beinen daher und setzt sich mit delikaten Rhythmen in den Raum. Sowohl zur Trennung von Räumen als auch klassisch an der Wand aufgestellt, ist es ein unverzichtbares Möbel, um die häusliche Bibliothek zu organisieren. Technisch modern, aber auch kühn und eigenwillig, spielt Milonga mit den Farben der Rohre und der Anordnung der Regale. Gerade die Anordnung der Regale gibt dem Büchergestell Dynamik und greift den Rhythmus der gedruckten Zeilen in den Schulheften unserer Kindheit auf.

Milonga es una librería de patas largas, que se sitúa con una cadencia delicada entre los espacios. Como pieza divisoria entre ambientes o, más tradicionalmente, contra la pared, se trata de una pieza imprescindible para organizar la propia biblioteca doméstica. Técnica, a la vez que audaz y distintiva, Milonga juega con los colores de los tubos y la disposición de los estantes. Es justamente la sucesión de superficies lo que da movimiento a la librería, repitiendo el ritmo de las líneas impresas en los cuadernos de nuestra infancia.













# CÉLIA

design Miniforms Lab

Célia inserisce contaminazioni dal sapore Art déco anni '20 in un contesto attuale e d'impatto. Protagonista è il decoro, che ci ricorda quanto una trama possa arricchire un ambiente, dialogando con materiali differenti come il legno e il rame. Le ante si aprono a libro mentre il pattern è serigrafato sul frassino o sul noce.

Célia takes inspiration from the Art déco movement of the 1920s and brings it to a current, high impact context. The protagonist is the decoration which reminds us just how much a weave can enrich an environment, conversing with different materials such as wood and copper. The doors open like a book whilst the pattern is silk-screen printed on ash or walnut.

Célia propose des influences de style Art déco des années 20 dans un contexte actuel pour un effet percutant. Les motifs volent la vedette, en nous rappelant combien une trame peut enrichir un espace, en s'unissant avec différentes matières comme le bois et le cuivre. Les portes sont pliantes tandis que les motifs sont sérigraphiés sur le bois de hêtre ou de noyer.

Célia verfügt über Akzente des Art déco der 20er-Jahre in einem modernen und wirkungsvollen Kontext. Hauptdarsteller ist dabei das Dekor, das uns daran erinnert, wie ein Flechtmuster einen Raum aufwerten kann, indem es mit verschiedenen Materialien wie Holz und Kupfer in Dialog tritt. Die Türen können frei geöffnet werden, während das Serigrafiemuster in Eschen- oder Nussholz eingearbeitet ist.

Célia introduce contaminaciones de sabor Art déco años 20 en un contexto actual y de impacto. El decoro es el protagonista, que nos recuerda cómo un entramado es capaz de enriquecer una estancia, dialogando con materiales diversos como la madera y el cobre. Las puertas se abren en forma de libro mientras que el diseño está serografiado sobre fresno o nogal.









# IMBOTTTI

Upholstery – Rembourré – Polsterung – Tapizados

060 – Botera  
076 – Marino  
084 – Furoshiki  
090 – Lem  
094 – Shiko



# BOTERA

design e-ggs

Botera è nata per stare comodi, ovunque. Per sfruttare meglio i volumi della poltrona in tutte le situazioni, l'abbiamo fatta diventare un'intera famiglia di imbottiti modulari, amplificandone le possibilità di seduta. Per distendersi, appisolarsi, alzare le gambe, la seduta paffuta che accomuna i moduli si dilata e si restringe, diventando prima un divano, poi un pouf e infine una poltroncina.

Botera is all about comfort, anytime, anywhere. In order to better harness the volumes of the armchair in all situations, we transformed it into a whole family of modular upholstered components, thus multiplying its seating possibilities. To relax, nod off or just put your feet up, all modules share a squishy seat in different lengths, forming a sofa, a pouf or a chair.

Botera est né pour être à l'aise partout. Pour exploiter au mieux les volumes du fauteuil dans toutes les situations, nous l'avons transformé en une famille de meubles rembourrés modulaires, en amplifiant ses possibilités d'assise. Pour s'allonger, faire un somme, soulever les jambes, l'assise bien rebondie commune à tous les modules se dilate ou rétrécit, en devenant d'abord un canapé, puis un pouf et enfin un petit fauteuil.

Botera verbreitet Komfort, überall. Um das Volumen des Polstersessels für alle Gelegenheiten optimal zu nutzen, haben wir es zu einer modularen Familie von Polstermöbeln ausgebaut und neue Sitzmöglichkeiten geschaffen. Um sich auszustrecken, für ein Nickerchen, oder um die Beine hoch zu lagern, die mollige Sitzfläche dehnt und verengt sich, wird zu einem Sofa, zu einem Fußhocker und schließlich zu einem Lehnstuhl.

Hemos creado Botera para estar cómodos, en cualquier lugar. Para aprovechar mejor el volumen de la butaca en cualquier situación, la hemos convertido en toda una familia de módulos acolchados, con más posibilidades para sentarse. Para tumbarse, hacer la siesta, levantar las piernas, el asiento rechoncho que tienen en común los módulos crece o disminuye y se convierte así primero en un sofá, después en un puf y, finalmente, en un sillón.

























I moduli sono eclettici, pensati per uno spazio che cambia. Dall'esuberanza del divano alla scioltezza dei pouf, i moduli si distendono nell'ambiente in lunghe composizioni o accomodanti nicchie. Boterina, infine, è la più piccola della famiglia, una poltroncina che con i suoi volumi ridotti si mostra agile anche negli ambienti meno ampi.

These eclectic modules are conceived for spaces that change. From the exuberance of the sofa to the casual ease of the pouf, these modules expand into their space in long compositions or contract to fill cosy nooks. Finally, Boterina, the smallest member of the family, is a more compact chair that will prove agile even in less spacious settings.

Les modules sont éclectiques, conçus pour un espace qui change. De l'exubérance du canapé à la fluidité des poufs, les modules se déploient dans l'espace dans de longues compositions ou en niches accueillantes. Boterina, enfin, est le plus petit de la famille, un fauteuil qui avec ses volumes réduits est agile même dans les plus petites pièces.

Die Module sind anpassungsfähig, für Räume, die sich ändern. Ob üppiges Sofa oder lässiger Fußhocker, die Module breiten sich im Raum aus und bilden lange Sitzlandschaften oder gemütliche Ecken. Boterina ist das kleinste Mitglied der Familie und fügt sich gewandt auch in kleinere Räume ein.

Se trata de módulos eclécticos, pensados para un espacio cambiante. De la exuberancia del sofá a la ligereza del puf, los módulos se despliegan en el entorno en forma de largas composiciones o cómodos cobijos. Por último, Boterina, la más pequeña de la familia, es una butaca que con su reducido volumen se muestra ágil incluso en los espacios más limitados.









# MARINO

design e-ggs

Marino è un sistema di panche modulari per configurare gli spazi in libertà. Dalle forme organiche, sedute e schienali si combinano e si trasformano, rafforzati da una intera gamma di accessori che lo rendono pratico sia per separare gli ambienti che per organizzare un bistrot o un ingresso domestico. Il programma di Marino offre soluzioni multiple, agili e accoglienti che sanno sempre distinguersi.

Marino is a system of modular benches with which to freely arrange your space. The organically-shaped seating and backs combine and transform, enhanced by a complete range of accessories that make it handy both for dividing spaces and for organizing a bistro or a domestic hallway. The Marino programme offers multiple agile and welcoming solutions that will always catch the eye.

Marino est un système de banquettes modulaires pour configurer librement les espaces. Avec leurs formes organiques, les assises et les dossiers se combinent et se transforment, renforcés par toute une gamme d'accessoires qui les rendent encore plus pratiques tant pour séparer les espaces que pour organiser un bistrot ou une entrée. Le programme de Marino offre des solutions multiples, souples et accueillantes qui savent créer la différence.

Marino ist ein System von modularen Sitzbänken, die den Raum in aller Freiheit gestalten. Die Sitzflächen und Rückenlehnen in organischen Formen verbinden und verwandeln sich, unterstützt durch ein komplettes Sortiment zweckmäßiger Accessoires, um Räume zu trennen oder ein Café oder eine Diele zu organisieren. Das Programm von Marino bietet vielfältige, dynamische, gemütliche und überzeugende Lösungen, die immer auch originell sind.

Marino es un sistema de bancos modulares para configurar espacios en libertad. Los asientos y los respaldos, de formas orgánicas, se combinan y se transforman, reforzados por toda una gama de accesorios que permiten tanto separar ambientes como organizar un café o la entrada de una casa. La serie Marino ofrece soluciones múltiples, ágiles y acogedoras, siempre con un toque de distinción.

















# FUROSHIKI

design e-ggs

Furoshiki è un gioco di pattern e colori. Un involucro di stoffa confeziona l'imbottitura con una geometria rigorosa e una delicatezza tutta orientale. Le cuciture diventano dettagli sartoriali, suddividendo in porzioni precise l'oggetto. Così, le trame e i colori dei tessuti si guardano e si incontrano per poi proseguire in direzioni opposte.

Furoshiki is an interplay of patterns and colours. The fabric upholstery covers the padded seat with precise geometries and an unequivocally oriental delicacy. The seams become sartorial details, dividing the item into precise segments. The weave and colours of the fabrics meet and greet one another, then continue in opposite directions.

Furoshiki est un jeu de motifs et de couleurs. Une enveloppe en tissu constitue le rembourrage avec une géométrie rigoureuse et une délicatesse toute orientale. Les coutures deviennent des détails de style, en divisant l'objet en portions précises. Ainsi, les trames et les couleurs des tissus se croisent et se répondent, puis continuent dans des directions opposées.

Furoshiki ist ein Spiel aus Mustern und Farben. Eine Hülle aus Stoff umgibt die Polsterung mit rigoroser Geometrie und einer typisch östlichen Zartheit der Farben. Die Nähte werden zu kunstvollen Details, die das Objekt in exakte Quoten unterteilen. Texturen und Farben der Stoffe stehen sich gegenüber, treffen sich und setzen sich in entgegengesetzten Richtungen fort.

Furoshiki es un juego de estampados y colores. Un revestimiento de tela envuelve el relleno con una geometría rigurosa y una delicadeza muy oriental. Las costuras se convierten en detalles de confección que dividen el objeto en porciones precisas. Así, las tramas y los colores de los tejidos se miran y se encuentran para seguir después en sentidos opuestos.













# LEM

design Francesco Beghetto

Lem è un divano morbido e sinuoso, con una struttura interamente rivestita, che si slancia verso l'alto con dolci piedini. I morbidi cuscini della seduta e dello schienale si appoggiano sul guscio di tessuto garantendo il massimo comfort. La serie Lem è completa di quattro varianti, divano due e tre posti, poltroncina e ottomana.

Lem is a soft and sinuous sofa with a completely upholstered structure that ascends with sweet, little feet. The soft cushions of the seat and the back lean on the fabric shell, ensuring maximum comfort. The Lem series includes four variants, two or three seater sofa, armchair, and ottoman.

Lem est un canapé moelleux et sinueux, avec une structure entièrement revêtue de tissu, qui s'élance en hauteur grâce à ses pieds. Les coussins moelleux de l'assise et du dossier s'appuient sur la coque de tissu en garantissant un confort maximum. La série Lem existe en quatre variantes, canapé deux et trois places, petit fauteuil et divan.

Lem ist ein weiches Sofa mit geschwungenen Formen. Das Gestell ist komplett mit Stoff überzogen und strebt ausgehend von liebevollen Füßen nach oben. Die weichen Polster der Sitzfläche und der Rückenlehne lehnen sich an den Stoff der Sitzschale an und sorgen so für maximalen Komfort. Die Serie Lem ist in vier Varianten verfügbar: Sofa mit zwei Plätzen, Armlehnstuhl und Ottoman.

Lem es un sofá blando y sinuoso, con una estructura totalmente tapizada en tejido, que se lanza hacia lo alto con sus patas delicadas. Los cojines suaves del asiento y del respaldo se apoyan sobre el caparazón de tejido garantizando máximo confort. La serie Lem consta de cuatro versiones, sofá de dos y tres plazas, sillón y otomana.









# SHIKO

design e-ggs

Lo Shiko è un rito dei lottatori di Sumo che consiste nell'alzare la gamba e poi sbatterla a terra con energia per mandare via gli spiriti cattivi. Come quel rito, abbiamo disegnato un letto che evoca solidità e sicurezza, che trova nella morbidezza della testiera la sua forza.

Shiko is a ritual exercise performed by Sumo wrestlers, which involves lifting the legs and stomping hard on the floor to chase away evil spirits. Like that ritual, we have designed a bed that evokes a sense of solidity and safety. Its strength lies in the softness of its headboard.

Le Shiko est un rituel des lutteurs de Sumo qui consiste à lever la jambe et à frapper le sol du pied, avec énergie, pour chasser les esprits. Comme ce rituel, nous avons dessiné un lit qui évoque la solidité et la sécurité et qui trouve dans le moelleux de la tête de lit toute sa force.

Shiko ist ein Ritual der Sumö-Ringer, das aus einer stampfenden Bewegung der Füße besteht und böse Geister vertreiben soll. Wie dieses Ritual, strahlt das von uns entworfene Bett Solidität und Sicherheit aus und hat im kuscheligen Kopfteil seine besondere Stärke.

El Shiko es un rito de los luchadores de Sumo que consiste en levantar la pierna y luego dejarla caer con energía contra el suelo para alejar a los malos espíritus. Como ese rito, hemos diseñado una cama que evoca solidez y seguridad, que encuentra su fuerza en la suavidad del cabezal.













# ACCESSORI

Accessories – Accessoires – Wohnaccessoires – Accesorios

102 - Ozz  
110 - Coque  
114 - Cigales



# OZZ

design Paolo Cappello

Ozz diventa luce e pietra. Si sposta dall'intimità domestica al centro della casa, mostrandosi protagonista dello spazio con un grande arco che porta l'attenzione su di sé. Il disegno inizia nel calcestruzzo e finisce nel paralume. In mezzo, il fusto si flette con una parabola scenografica che fa abboccare la luce. Ozz conquista anche la zona pranzo, proponendosi come lampada a muro. L'arco si stringe e si inserisce nella parete, posizionandosi anche nell'home-office più ricercato.

Ozz is made of light and stone. It shifts from shy domesticity to become central to the home, proving itself a key figure, with its large, look-at-me arc. The design starts in the concrete and end in the lampshade. Between the two, the shaft curves in a dramatic trajectory until the point where the light bites the bait. Ozz is also a winner at the dining table, where it becomes a wall lamp with a shorter arc that would look equally at home in the most elegant study.

Ozz devient lumière et pierre. Elle se déplace de l'intimité domestique vers le cœur de la maison, en se montrant protagoniste de l'espace avec un grand arc qui attire l'attention. Le dessin commence dans le béton et se termine dans l'abat-jour. Au milieu, la structure fléchit avec une parabole scénographique qui capte la lumière. Ozz s'impose aussi dans la zone repas en se proposant comme lampe murale. L'arc se resserre et s'insère dans le mur en trouvant aussi sa place dans l'home-office le plus raffiné.

Ozz wird zu Licht und Stein. Von der Privatsphäre in das Zentrum des Hauses, übernimmt Ozz, mit einem großen Bogen, der die Blicke auf sich zieht, die führende Rolle im Raum. Ein Design, das im Zement beginnt und im Lampenschirm endet. Dazwischen biegt sich der Stamm in einer filmreifen Parabel und angelt sich das Licht. Ozz wird zur Wandleuchte und erobert auch die Essecke. Der Bogen zieht sich zusammen und fügt sich in die Wand ein, ist aber eine elegante Präsenz auch im Home Office.

Ozz se convierte en luz y piedra. Se traslada de la intimidad doméstica al centro de la casa, mostrándose protagonista del espacio con un gran arco que atrae la atención sobre sí mismo. El diseño empieza en el hormigón y termina en la pantalla. En medio, el brazo se arquea con una parábola escenográfica que deja caer la luz. Ozz conquista también el comedor, proponiéndose como lámpara de pared. El arco se reduce y se introduce en la pared, y se puede colocar también en el estudio más exclusivo.

















# COQUE

design Alain Gilles

Coque ha un gusto dinamico e ricco di contrasti. Lo specchio è protetto da un guscio in ceramica, dove convivono due finiture opposte: lucido e opaco. La superficie dell'interno è smaltata e brillante mentre la buccia esterna si rivela materica. Lo specchio si trasforma in un oggetto prezioso che esalta i materiali naturali, dove i riflessi riverberano e danno significato al living.

Coque has a taste for dynamic, rich contrasts. The mirror is protected by a ceramic shell, which embraces two opposing finishes: glossy and matt. The inner surface is enamelled and shiny, while the outer skin is textured. The mirror is transformed into a precious object that accentuates the natural materials, with reflections that reverberate and add depth to the living space.

Coque a un style dynamique et plein de contrastes. Le miroir est protégé par une coque en céramique, où se côtoient deux finitions opposées : brillante et mate. La surface de la partie interne est émaillée et brillante tandis que le revêtement extérieur est texturé. Le miroir se transforme en un objet précieux qui met en valeur les matériaux naturels, où les reflets se multiplient et donnent un sens au living.

Coque ist stilistisch dynamisch und reich an Kontrasten. Der Spiegel wird von einem Keramikgehäuse geschützt, das zwei verschiedene Oberflächen aufweist: glänzend und matt. Die Innenseite ist glasiert und glänzend, die Außenschale ist stofflich matt. Der Spiegel wird zum edlen Objekt, das die natürlichen Materialien zur Geltung bringt, wo Reflexe zurückgeworfen werden und dem Wohnraum Sinn und Bedeutung geben.

Coque es de gusto dinámico y rico en contrastes. El espejo está protegido por una moldura de cerámica, en la que conviven dos acabados opuestos: brillante y opaco. La superficie interior está esmaltada y es brillante, mientras que la cara externa se revela matérica. El espejo se transforma en un objeto precioso que exalta los materiales naturales, donde los reflejos reverberan y dan significado a la sala de estar.









# CIGALES

design Paolo Cappello

Cigales nasce per decorare con il verde e trasformare l'ambiente in una piccola oasi domestica. Per questo pensiamo che Cigales non sia solo un oggetto affascinante, ma la proposta di uno stile di vita positivo, che dialoga con l'equilibrio psicofisico dell'individuo. Disponibile freestanding, da parete e con specchio.

Cigales was made to decorate with greenery and to transform the environment into a small domestic oasis. That is why we think that Cigales is not just a charming piece but also an idea for a positive lifestyle, which converses with your psychophysical balance. Available freestanding, wall mounted or with mirror.

Cigales est né pour décorer et transformer la pièce dans laquelle il se trouve en une petite oasis domestique. C'est pour cette raison que nous considérons Cigales non seulement comme un objet fascinant, mais aussi comme une proposition s'insérant dans un style de vie positif influençant l'équilibre psychophysique de l'individu. Disponible sur pied, en version murale et avec miroir.

Cigales entsteht, um mit Grün zu dekorieren und den Raum in eine kleine Oase für zuhause zu verwandeln. Daher sind wir der Meinung, dass Cigales nicht nur ein faszinierender Gegenstand, sondern ein Angebot für einen neuen, positiven Lebensstil ist, der mit dem psychisch-physischen Gleichgewicht des Individuums in Dialog tritt. Freistehend, zur Wandmontage und mit Spiegel erhältlich.

Cigales nació para decorar con «verde» y transformar la estancia en un pequeño oasis doméstico. Por esta razón, estamos convencidos de que Cigales no es únicamente un objeto cautivador, sino también una propuesta para un estilo de vida positivo, que dialoga con el equilibrio psicofísico de la persona. Disponible en versión freestanding, de pared y con espejo.





# TAVOLINI

Coffee Tables – Tables Basses – Couchtische – Mesitas

118 – Soda  
128 – Mastea  
132 – Illo



# SODA

design Yiannis Chikas

Soda nasce a testa in giù, con un soffio. È un unico volume di vetro soffiato, dove tre petali fanno da fusto e sollevano il piano del tavolino. Soda mostra il vetro soffiato in modo primitivo, con una buccia dura e martellata che fa vibrare la trasparenza della materia. È il valore artistico concesso al prodotto industriale.

Soda was born upside-down, with a puff of air. It weighs 20 kilos, and it is blown, drawn out and shaped by three master glassmakers. The result is a single volume of glass with three large petals forming the stem. In Soda, the glass vibrates: its tough, hammered surface fragments its transparency to give a primitive aesthetic. This is artistic value granted to an industrial product.

Soda naît la tête en bas, d'un souffle. Elle pèse 20 kilos et est soufflée, démolée et façonnée par trois maîtres-verriers. Le résultat est un volume unique de verre où trois grands pétales dessinent le corps central. Dans Soda, la matière vibre : l'enveloppe dure et martelée du verre en fragmente la transparence en lui donnant une esthétique primitive. C'est la valeur artistique accordée au produit industriel.

Soda ist mit dem Kopf nach unten geboren, durch einen Hauch. Soda wiegt 20 kg und wird geblasen, ausgezogen und bearbeitet von drei Glasbläsern. Das Ergebnis ist ein einziges Glasvolumen, bei dem drei Blütenblätter den Korpus bilden. In Soda vibriert die Materie: die harte, gehämmerte Schale aus Glas zergliedert die Transparenz und verleiht eine urtümliche Ästhetik. Es ist die künstlerische Dimension eines industriellen Produkts.

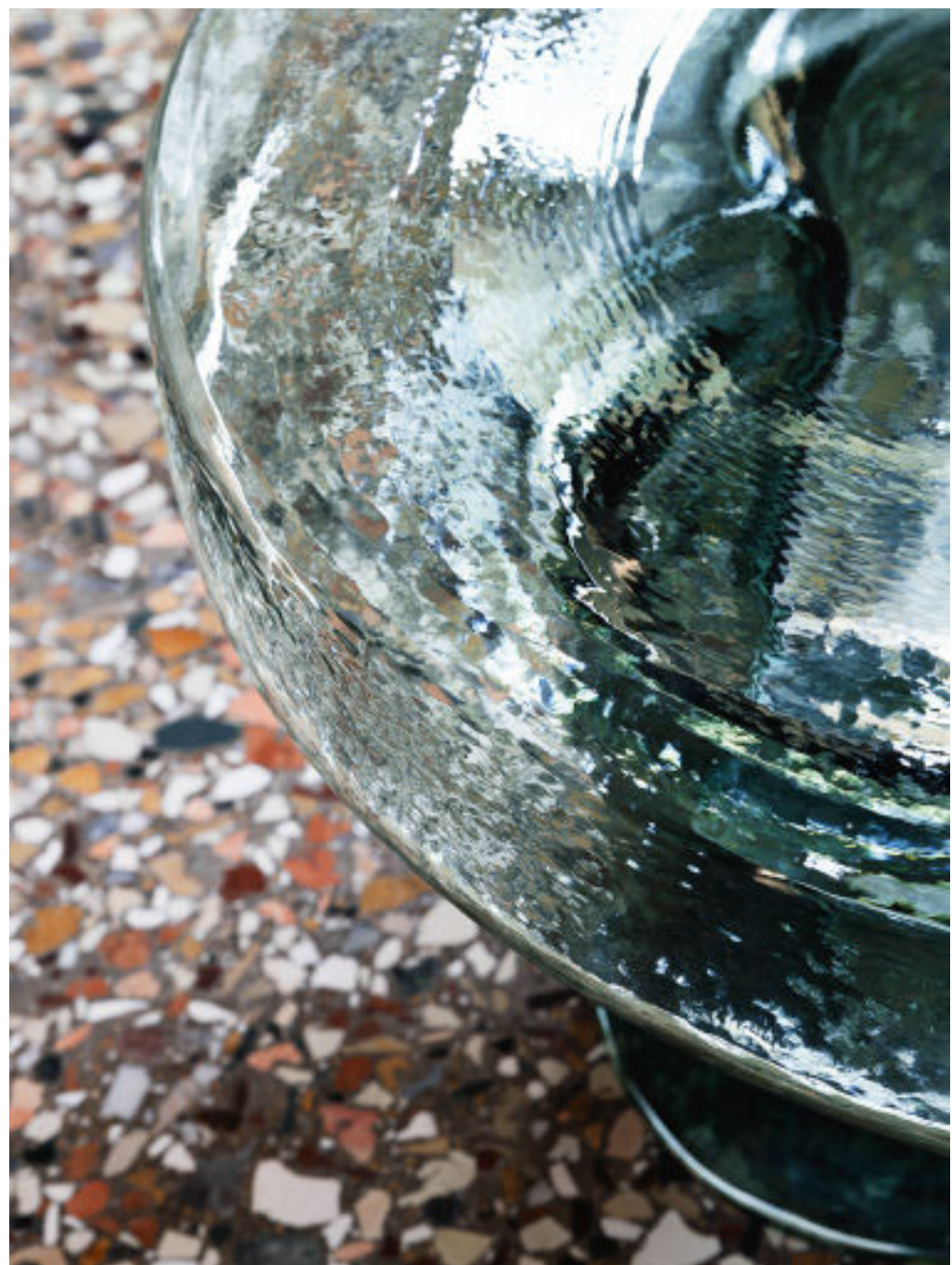
Soda nace boca abajo, con un soplo. Pesa 20 kilos y es soplado, extraído y trabajado por tres maestros vidrieros. El resultado es un único volumen de vidrio en el que tres grandes pétalos hacen de pie. En Soda la materia vibra: la envoltura dura y martillada fragmenta la transparencia y le da una estética primitiva. Es el valor artístico trasladado al producto industrial.







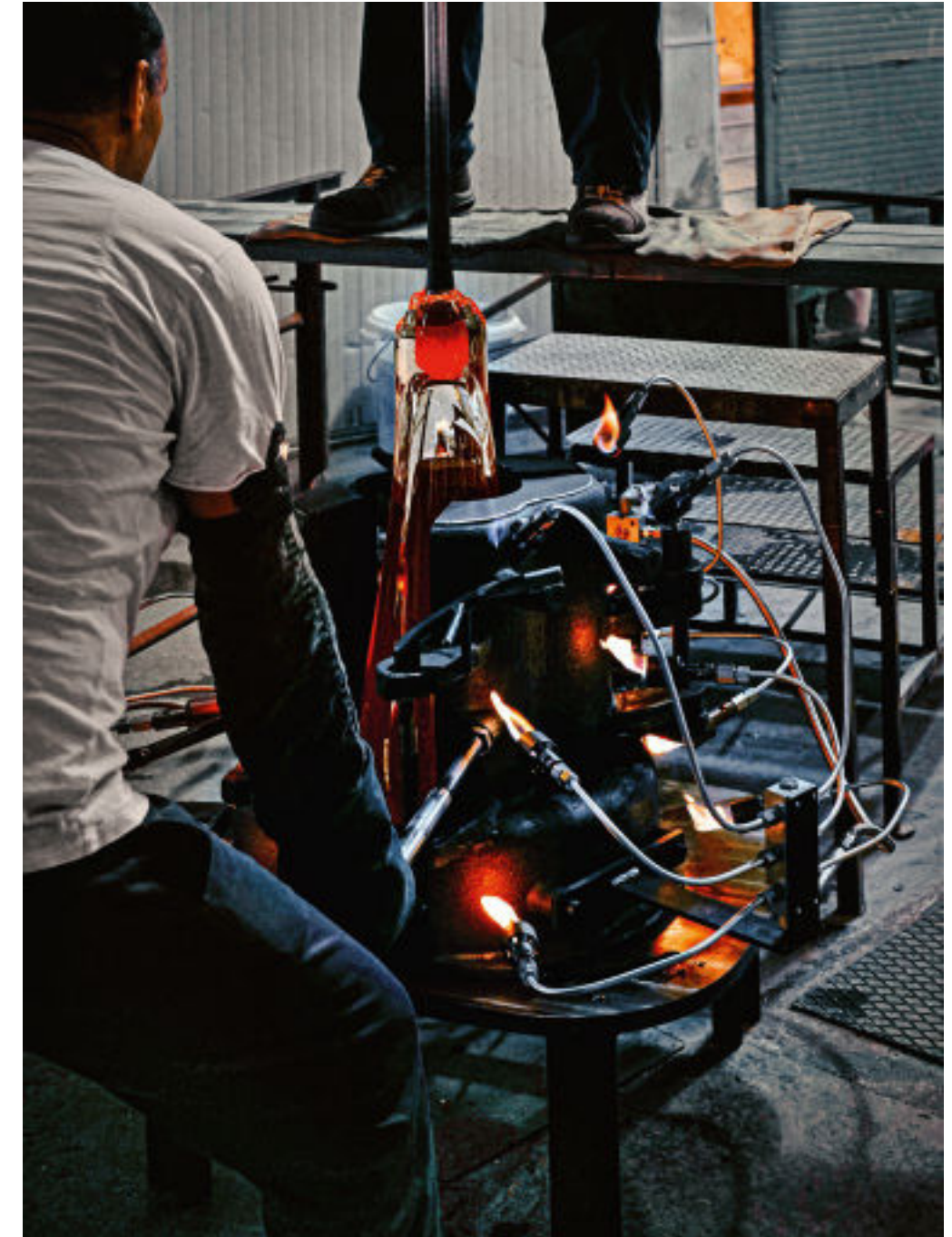














# MASTEA

design Matteo Zorzenoni

Erano gli anni '70 quando abbiamo cominciato a sperimentare con il vetro di Murano e, anche se le generazioni sono cambiate, il vetro si soffia come una volta: ci vogliono un maestro vetraio e due polmoni forti. Lavorare al giorno d'oggi con questo materiale è come rivisitare un piatto della tradizione. Gli ingredienti rimangono gli stessi, ma nel sapore trovi qualcosa di nuovo.

We started to experiment with Murano glass in the 1970s and, even if the generations have changed, the glass is blown as it once was: it needs a master glassblower and two strong lungs. Working with this material every day is like revisiting a traditional dish. The ingredients are the same but there is something new in the taste.

C'est dans les années 70 que nous avons commencé à faire des expériences avec le verre de Murano et, bien que le temps soit passé, le verre continue à être soufflé comme autrefois, grâce à l'habileté d'un maître verrier et à ses deux bons poumons. Travailler avec cette matière aujourd'hui, c'est un peu comme revisiter un plat traditionnel: les ingrédients restent les mêmes, mais on trouve, dans la saveur, quelque chose de nouveau.

Es war in den 70er-Jahren, als wir angefangen haben mit Muranoglas zu experimentieren. Und auch wenn sich die Generationen verändert haben, wird das Glas noch wie damals geblasen: Dafür werden ein Glasbläser und zwei kräftige Lungen benötigt. Heutzutage mit diesem Material zu arbeiten ist wie eine traditionelle Speise neu zu erfinden.

Die Zutaten bleiben gleich, aber der Geschmack enthält etwas Neues.

Eran los años 70 cuando empezamos a experimentar con el vidrio de Murano y, aunque las generaciones han cambiado, el vidrio se sigue soplando como antes: se requiere un maestro vidriero y dos pulmones fuertes. Trabajar hoy con este material significa reinterpretar un plato de la tradición. Los ingredientes siguen siendo los mismos pero se le añade algo nuevo al sabor.









# ILLO

design Miniforms Lab

Nella versione tavolino, Illo si addolcisce sempre di più. Con volumi ridotti, si scopre la somiglianza con i pesi da palestra, ma state tranquilli, non dovrete alzarli. Sono una coppia di tavolini dall'aria spensierata e autentica che insegnano il concetto di leggerezza all'ambiente.

In its table version, Illo looks even cuter. With its reduced volumes, it is reminiscent of gym weights, but don't worry, you don't have to lift it! It comes as a pair of tables, and their light-hearted, authentic look are a textbook example of lightness.

Dans la version table basse, Illo s'adoucit encore plus. Avec ses volumes réduits, elle a un air de famille avec les haltères, mais n'ayez pas peur, vous n'aurez pas à les soulever. Ces petites tables à l'air insouciant et authentique donnent une leçon de légèreté à l'environnement qui les accueille.

In der Variante als Couchtisch wird Illo immer sanfter. Die Volumen sind kleiner, man entdeckt seine Ähnlichkeit mit Hanteln für Krafttraining. Aber keine Angst, Sie müssen sie nicht hochheben! Zwei kleine Tische, unbekümmert und authentisch, die dem Raum zeigen, was Schwerelosigkeit bedeutet.

En la versión mesita, Illo se suaviza mucho más. De volúmenes reducidos, se descubre su semejanza con las pesas del gimnasio, pero estad tranquilos, no tendréis que levantarlas. Son un par de mesitas de aire despreocupado y auténtico que enseñan el concepto de ligereza al ambiente.







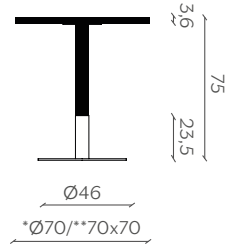


# APPROFONDI- MENTI

Technical Sheets – Fiches Techniques –  
Technischen Anhängen – Fichas Técnicas



**BRISCOLA**  
Tavolo/Table  
Design Miniforms Lab

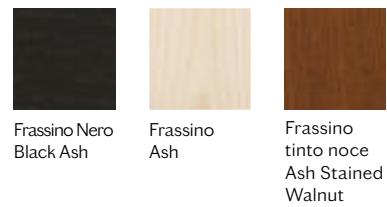


**Finiture Piano**  
Top Finishes

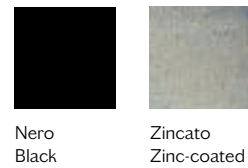
→ Tonalità colori pagina 161  
Shades page 161



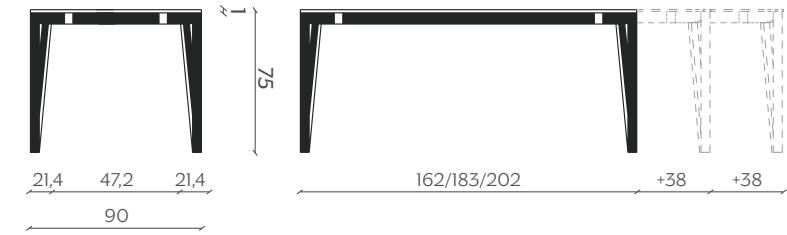
**Finiture Colonna + Cornice**  
Column + Frame Finishes



**Finiture Base**  
Base Finishes

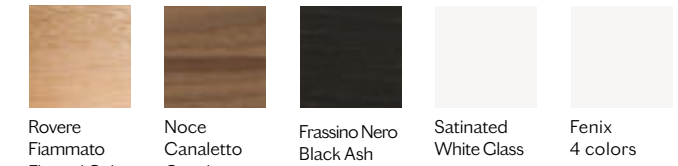


**DECAPO**  
Tavolo/Table  
Design Francesco Beghetto  
and Antonio Manaigo

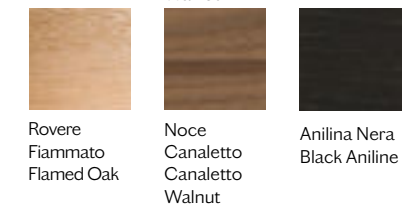


**Finiture Piano**  
Top Finishes

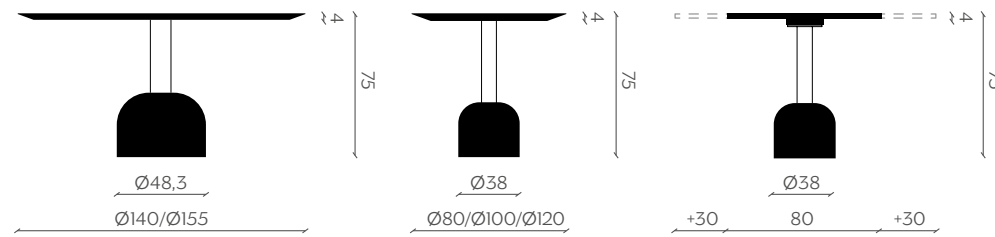
→ Tonalità colori pagina 161  
Shades page 161



**Finiture Base**  
Base Finishes

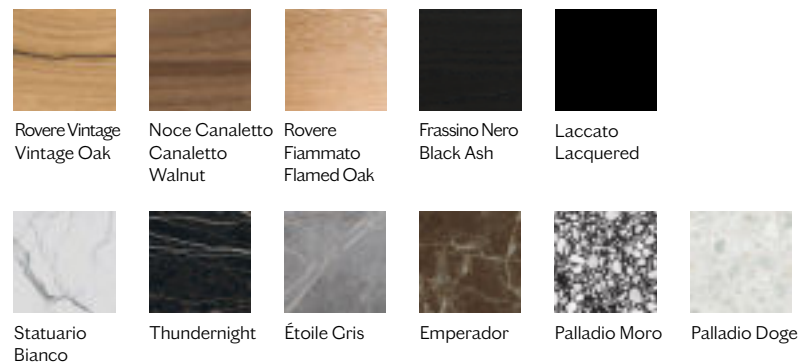


**ILLO**  
Tavolo/Table  
Design Miniforms Lab

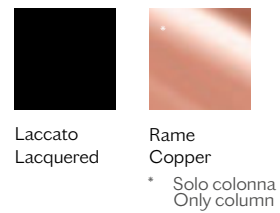


**Finiture Piano**  
Top Finishes

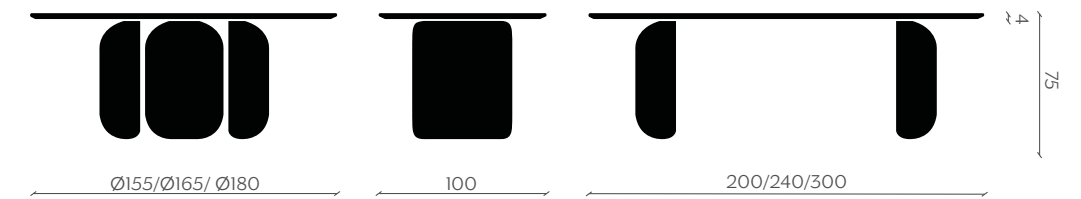
→ Tonalità colori pagina 161  
Shades page 161



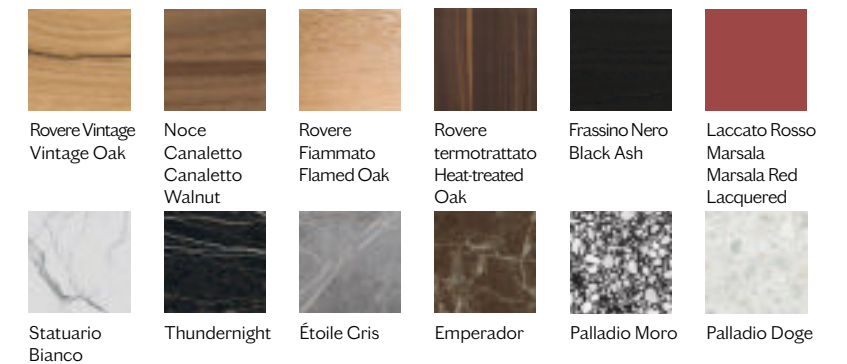
**Finiture Base e Fusto**  
Base and Column Finishes



**BARRY**  
Tavolo/Table  
Design Alain Cilles



**Finiture Piano**  
Top Finishes

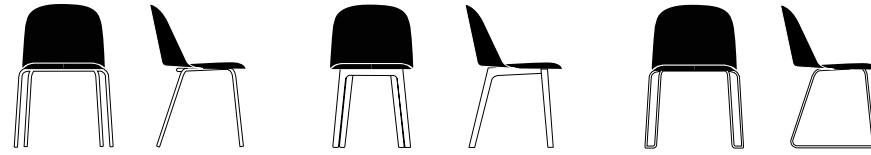


**Finiture Base**  
Base Finishes





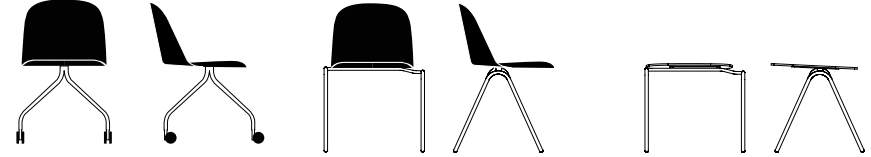
**MARIOLINA**  
Sedia/Chair  
Design e-ggs



**Basic**  
55x54 x79h  
Seduta: 46,7h

\*Adatta sia per l'indoor che per l'outdoor

Suitable for indoor and outdoor use



**Office**  
45,6x53x78,5h  
Seduta: 46,2h

**Wood**  
46x54x79h  
Seduta: 46,7h

**Sled**  
54x53x79h  
Seduta: 46,2h

**Conference**  
51x54x79h  
Seduta: 46,7h

**Coffee Table**  
51x45,8x46,8h

**Scocca Shell**



Crigio Seta Silk Grey  
Antracite Anthracite  
Blu Intenso Intense Blue  
Rosso Marsala Marsala Red  
Albicocca Apricot

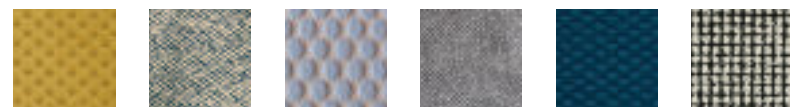
**Tessuti Fabrics**

Custom COM: h1,40x0,7ml



Tramè  
Loop  
Etna  
Shock  
Tanimò

→ Tonalità colori pagina 163  
Shades page 163

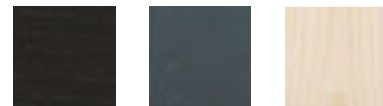


Sponge  
Modi  
Bubble  
Twins  
Millennial Visual  
Brionne



Velvet  
Rolla  
Kvadrat Maharam Merit  
Kvadrat Melange Nap  
Kvadrat Steelcut Trio 3

**Cambe Legno Wooden Legs**



Frassino Nero Black Ash  
Frassino Antracite Anthracite Ash  
Frassino Ash

**Cambe Ferro Iron Legs**



Crigio Seta Silk Grey  
Antracite Anthracite  
Blu Intenso Intense Blue  
Rosso Marsala Marsala Red  
Albicocca Apricot  
Rame Copper

\* Basic  
\*\* Sled  
\*\*\* Office  
\*\*\*\* Conference

**CLARETTA BOLD**  
Sedia/Chair  
Design Florian Schmid



**Wooden**  
58x50x80h  
Seat: 48,4h

**Tessuti Fabrics**

Custom COM: h1,40x0,7ml

→ Tonalità colori pagina 163  
Shades page 163



Ecoleather  
Tramè  
Loop  
Etna  
Shock



Tanimò  
Sponge  
Modi  
Bubble  
Econabuk  
Twins



Millennial Visual  
Mesh  
Velvet  
Barnum  
Brionne  
Rakam



Rolla  
Kvadrat Maharam Merit  
Kvadrat Melange Nap  
Kvadrat Steelcut Trio 3  
Dedar Alumnus

**Struttura Structure**



Frassino Nero  
Frassino Ash  
Frassino tinto noce Ash Stained Walnut



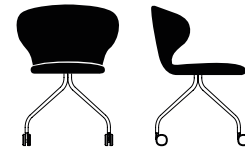
**MULA**  
Sedia/Chair  
Design e-ggs



Basic  
57,5x53x78h  
Seat: 46,7h



Wooden  
57,5x53x78h  
Seat: 46,7h

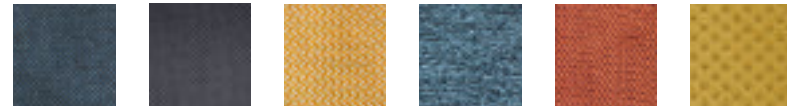


Office  
57,5x53x77h  
Seat: 45h

**Tessuti**  
Fabrics

✂ Custom COM:  
h1,40x1,4ml

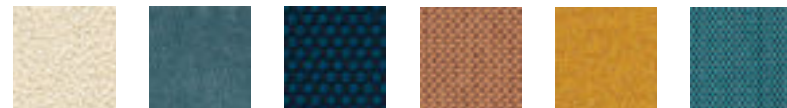
→ Tonalità colori pagina 163  
Shades page 163



Tramè Loop Etna Shock Tanimò Sponge



Modi Bubble Twins Millennial Visual Mesh Rakam Brionne



Barnum Velvet Rolla Kvadrat Maharam Merit Kvadrat Melange Nap Kvadrat Steelcut Trio 3

**Cambe Legno**  
Wooden Legs



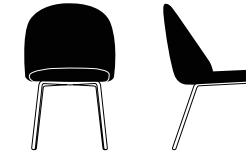
Frassino Nero Black Ash Frassino Antracite Anthracite Ash Frassino Ash

**Cambe Ferro**  
Iron Legs



Grigio Seta Silk Cray Antracite Anthracite Nero Black Rame Copper  
\* Basic  
\*\* Ufficio

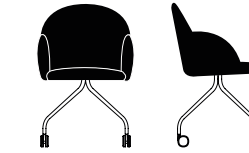
**IOLA**  
Sedia/Chair  
Design e-ggs



Basic  
52x58x83h  
Seduta: 47h



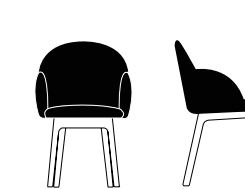
Wooden  
52x58,2x83h  
Seduta: 46,5h



Office  
57,4x58x83h  
Seduta: 47h



Basic with armrest  
57,4x58x83h  
Seduta: 46,5h



Wooden with armrest  
57,4x58x83h  
Seduta: 46,5h

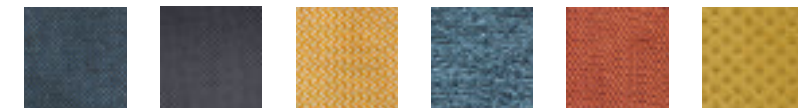


Stool  
52x58x105h  
Seduta: 67h

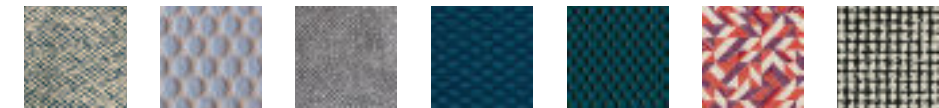
**Tessuti**  
Fabrics

✂ Custom COM:  
h1,40x1,1ml  
h1,40x1,4ml

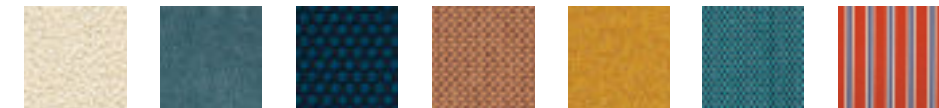
→ Tonalità colori pagina 163  
Shades page 163



Tramè Loop Etna Shock Tanimò Sponge



Modi Bubble Twins Millennial Visual Mesh Rakam Brionne



Barnum Velvet Rolla Kvadrat Maharam Merit Kvadrat Melange Nap Kvadrat Steelcut Trio 3 Dedar Alumnus

**Cambe Legno**  
Wooden Legs



Frassino Nero Black Ash Frassino Antracite Anthracite Ash Frassino Ash

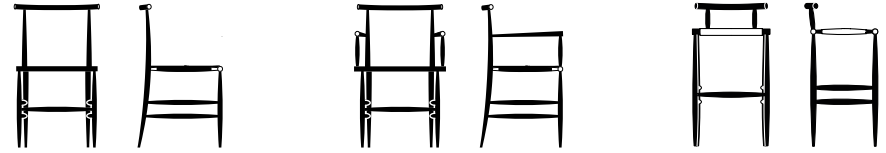
**Cambe Ferro**  
Iron Legs



Grigio Seta Silk Cray Antracite Anthracite Nero Black Rame Copper  
\* Basic  
\*\* Ufficio



**PELLEOSSA**  
Sedia/Chair  
Design Francesco Faccin



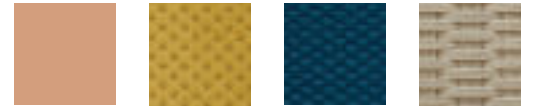
Basic  
43x50x84h  
Seat: 47,4h

with Armrest  
50x53x86h  
Seat: 47,4h

Stool  
42x44x80h  
Seat: 67h

**Tessuti**  
Fabrics

→ Tonalità colori pagina 163  
Shades page 163



Leather

Sponge  
8 Colors

Millennial  
Visual

Paglia di Fiume  
Traditional Straw

**Struttura**  
Structure

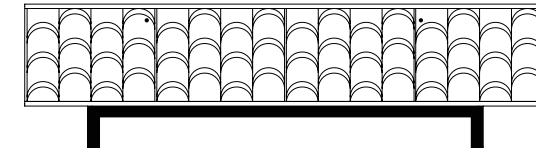


Rovere  
Oak

Anilina Nera  
Black Aniline

Frassino tinto  
noce  
Ash Stained  
Walnut

**CÉLIA**  
Madia/Cabinet  
Design Miniforms Lab



Dimension  
240x48x67h  
180x48x67h

**Struttura**  
Structure

→ Tonalità colori pagina 161  
Shades page 161



Laccato  
Lacquered

**Ante**  
Doors



Noce  
Canaletto  
Canaletto  
Walnut

Frassino Nero  
Black Ash

Frassino  
Antracite  
Ash

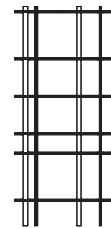
**Maniglie**  
Handles



Laccato  
Lacquered

Rame  
Copper

**MILONCA**  
Libreria/Bookcase  
Design Paolo Cappello



Dimension  
90x41,5x200h

**Finiture Mensole**  
Shelves Finishes

→ Tonalità colori pagina 161  
Shades page 161



Noce  
Canaletto  
Canaletto  
Walnut

Rovere  
Fiammato  
Flamed Oak

Frassino Nero  
Black Ash

Laccato  
Lacquered

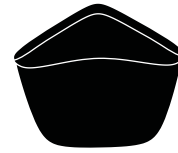
**Finiture Struttura**  
Structure Finishes



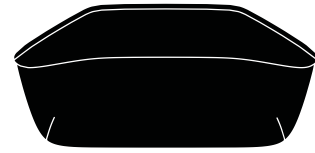
Laccato  
Lacquered



**BOTERA FAMILY**  
Poltrona/Armchair  
Design e-ggs



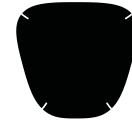
**Armchair**  
120x104,5x125h  
120x104,5x85h



**Sofa**  
220x105x85h



**Boterina**  
81x84x75h



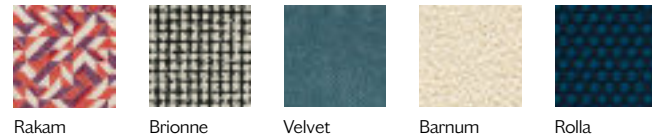
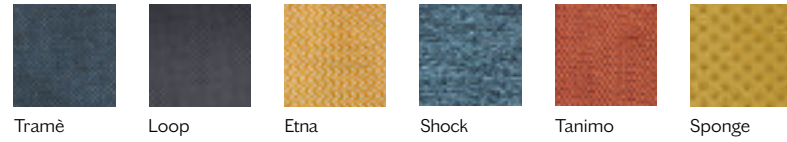
**Pouf Small**  
78x71x38h



**Pouf Medium**  
140x74x38h

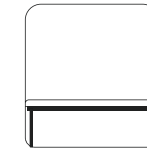
**Tessuti**  
Fabrics

✂ Custom COM:  
h1,40x6/6,7 ml (Armchair)  
h1,40x10 ml (Sofa)  
h1,40x5,5 ml (Boterina)  
h1,40x4,5 ml (Pouf M.)  
h1,40x3 ml (Pouf S.)

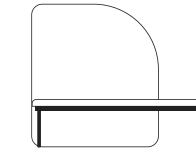


→ Tonalità colori pagina 163  
Shades page 163

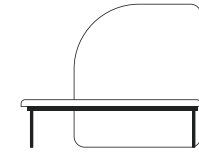
**MARINO**  
Divano/Sofa  
Design e-ggs



**Regular**  
123x63x136h  
123x63x176h



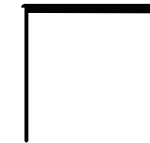
**Right**  
175,5x63x136h  
175,5x63x176h



**Left**  
175,5x63x136h  
175,5x63x176h



**Coffee Table**  
Ø38x75h  
Ø52x75h



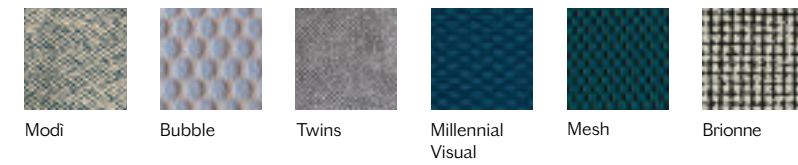
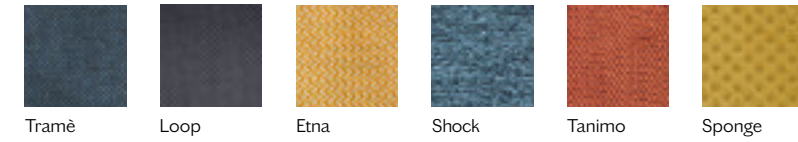
**Bistro Desk**  
121x40x110h



**Side Table**  
59x57x40,4h

**Tessuti**  
Fabrics

✂ Custom COM:  
h1,40x6,3 ml (Regular High)  
h1,40x5,4 ml (Regular Low)  
h1,40x7 ml (Right/Left High)  
h1,40x6 ml (Right/Left Low)



→ Tonalità colori pagina 163  
Shades page 163

**Tavolino**  
Coffee Table



**Bancone**  
Bistro Desk



Laccato Nero  
Lacquered Black

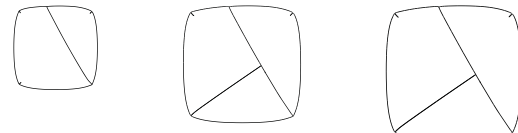
**Tavolino angolare**  
Side Table



Laccato Nero  
Lacquered Black



**FUROSHIKI**  
Pouf/Pouf  
Design e-ggs



**Small** \*  
48x48x36h  
**Medium**  
80x80x36h  
**Large**  
130x130x36h

\*Disponibile bicolore  
con lo stesso tessuto

Bicolour available  
in the same fabric

**Tessuti**  
Fabrics

Custom COM:  
S. (h1,40x2,2 ml)  
M. (h1,40x3,6 ml)  
L. (h1,40x4,8 ml)

→ Tonalità colori pagina 163  
Shades page 163



Tramè Loop Etna Shock Tanimò Sponge Modi

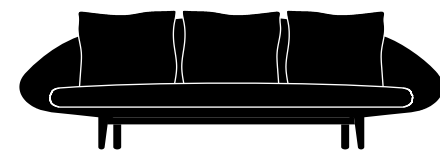


Bubble Twins Millennial Visual Mesh Rakam Brionne Barnum



Velvet Rolla Kvadrat Maharam Merit Kvadrat Melange Nap Kvadrat Steelcut Trio 3 Esedra Tricot

**LEM**  
Divano e poltrona /  
Sofa and armchair  
Design Francesco Beghetto



Sofa  
210/267x104x88h  
Seat: 46h



Armchair  
105x100x88h  
Seat: 46h



Pouf  
85x71x43h

**Struttura**  
Structure

Custom COM:  
h1,40x4,5ml  
h1,40x8,8ml  
h1,40x12,9ml

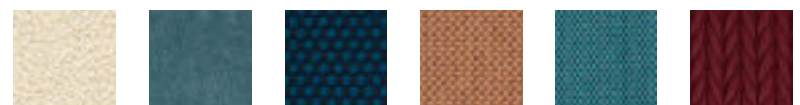
→ Tonalità colori pagina 163  
Shades page 163



Tramè Loop Etna Shock Tanimò Sponge Modi

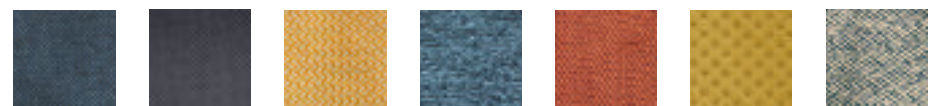


Bubble Twins Millennial Visual Mesh Rakam Brionne



Barnum Velvet Rolla Kvadrat Maharam Merit Kvadrat Steelcut Trio 3 Esedra Tricot

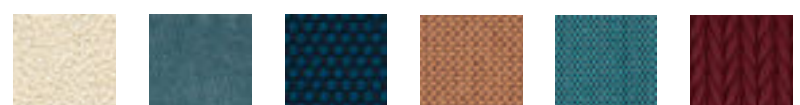
**Cuscini**  
Cushions



Tramè Loop Etna Shock Tanimò Sponge Modi



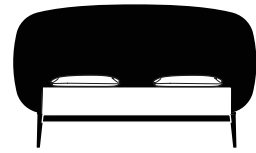
Bubble Twins Millennial Visual Mesh Rakam Brionne



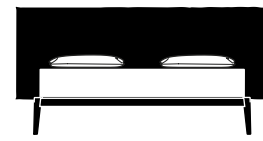
Barnum Velvet Rolla Kvadrat Maharam Merit Kvadrat Steelcut Trio 3 Esedra Tricot



**SHIKO**  
Letto/Bed  
Design e-ggs



Magnum  
216x220x130h



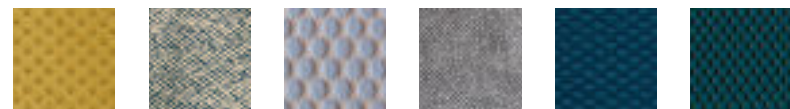
Wonder  
230x220x112h

**Cuscini**  
Cushions

→ Tonalità colori pagina 163  
Shades page 163



Tramè Loop Ecoleather Etna Shock Tanimò



Sponge Modi Bubble Twins Millennial Visual Mesh



Rakam Brionne Barnum Velvet Rolla Kvadrat Maharam Merit



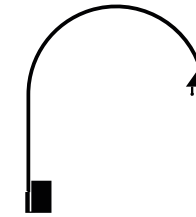
Kvadrat Melange Nap Kvadrat Steelcut Trio 3 Esedra Tricot Dedar Alumnus

**Cambe**  
Legs

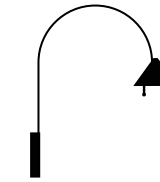


Frassino Nero Black Ash Frassino Ash Anilina Blu Intenso Intense Blue Aniline Anilina Rosso Marsala Marsala Red Aniline

**OZZ**  
Lampada/Lamp  
Design Paolo Cappello



Floor  
215x34x235h



Wall  
119x34x148h

**Struttura**  
Structure



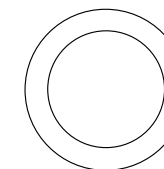
Laccato Nero  
Lacquered  
Black

**Basamento**  
Base



Calcestruzzo  
Concrete

**COQUE**  
Specchio/Mirror  
Design Alain Gilles



Ø65x10 (mirror Ø45)  
Ø100x13h (mirror Ø72)

**Struttura**  
Structure



Crema



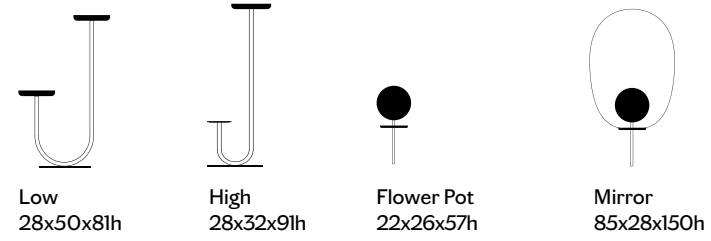
Petro



Terracotta



**CICALES**  
Portapiante/Flowerpot  
Design Paolo Cappello



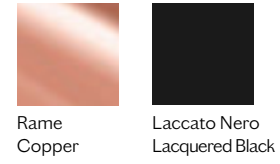
Low  
28x50x81h

High  
28x32x91h

Flower Pot  
22x26x57h

Mirror  
85x28x150h

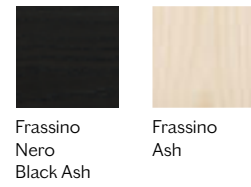
**Struttura**  
Structure



Rame  
Copper

Laccato Nero  
Lacquered Black

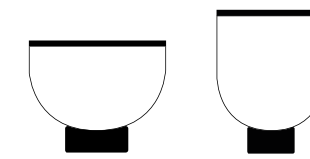
**Mensole**  
Shelves



Frassino  
Nero  
Black Ash

Frassino  
Ash

**MASTEIA**  
Tavolino/Coffee Table  
Design Matteo Zorzenoni



Low  
Ø49,5x42h

High  
Ø35x52h

**Vetro**  
Glass

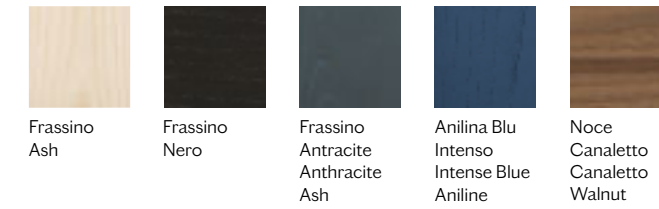


Ambra  
Amber

Blu Crigio  
Blue Grey

Crigio  
Smoke Grey

**Base e piano**  
Base and Top



Frassino  
Ash

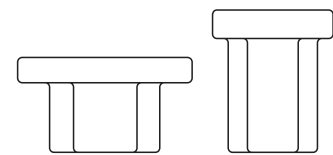
Frassino  
Nero

Frassino  
Antracite  
Ash

Anilina Blu  
Intenso  
Intense Blue  
Aniline

Noce  
Canaletto  
Canaletto  
Walnut

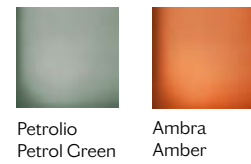
**SODA**  
Tavolino/Coffee table  
Design Yiannis Chikas



Low  
Ø55x30h

High  
Ø38x45h

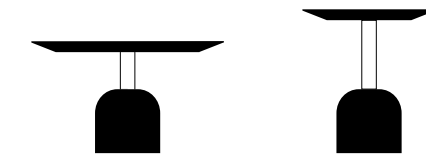
**Vetro Soffiato**  
Blown Glass



Petrolio  
Petrol Green

Ambra  
Amber

**ILLO**  
Tavolino/Coffee Table  
Design Miniforms Lab



Low  
Ø65x35,6h

High  
Ø45x45,6h

**Piano**  
Top

→ Tonalità colori pagina 161  
Shades page 161



Laccato  
Lacquered

Statuario  
Bianco

Thundernight

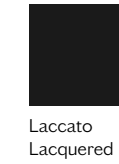
Étoile Cris

Emperador

Palladio Moro

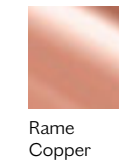
Palladio Doge

**Base**  
Base



Laccato  
Lacquered

**Fusto**  
Column



Rame  
Copper



# CAMPIONARIO

Samples – Échantillon – Muster – Muestra



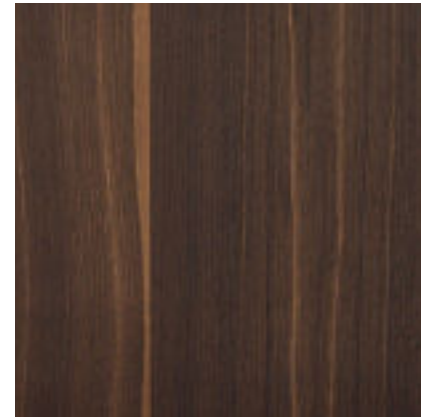
**ROVERE VINTAGE**  
Vintage Oak



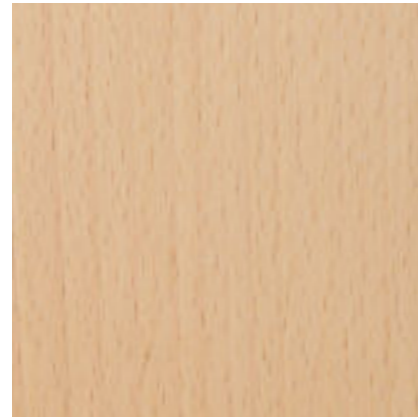
**ROVERE FIAMMATO**  
Flamed Oak



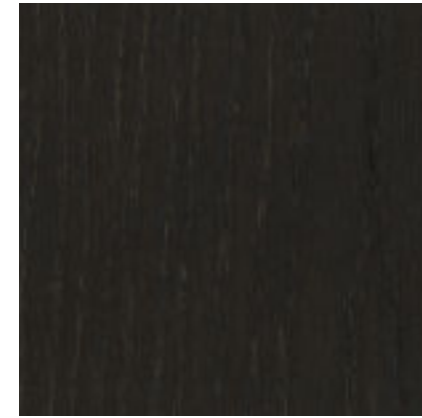
**ROVERE TERMOTRATTATO**  
Heat-Treated oak



**FAGGIO**  
Beech



**ANILINA NERA**  
Black Aniline



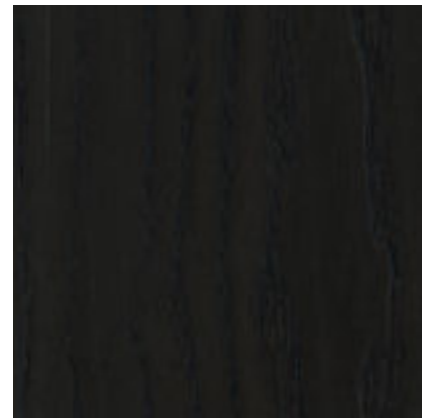
**ANILINA BIANCA**  
White Aniline



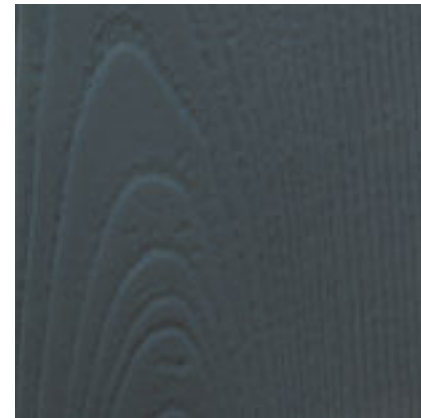
**FRASSINO**  
Ash



**FRASSINO NERO**  
Black Ash



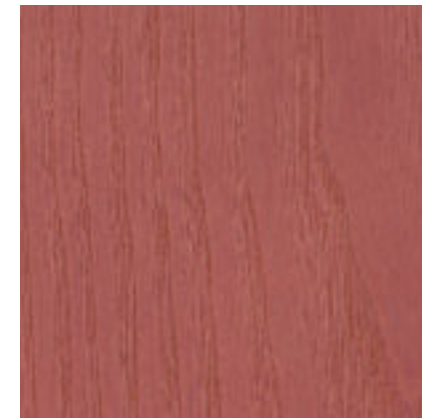
**FRASSINO ANTRACITE**  
Anthracite Ash



**ANILINA VERDE VERONESE**  
Veronese Green Aniline



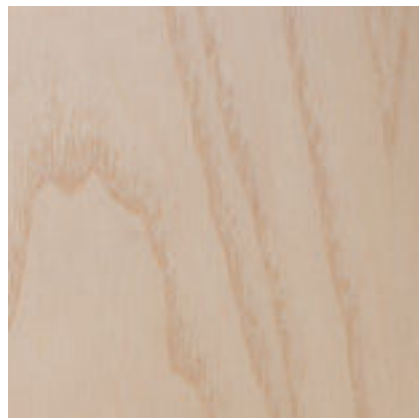
**ANILINA ROSSO MARSALA**  
Marsala Red Aniline



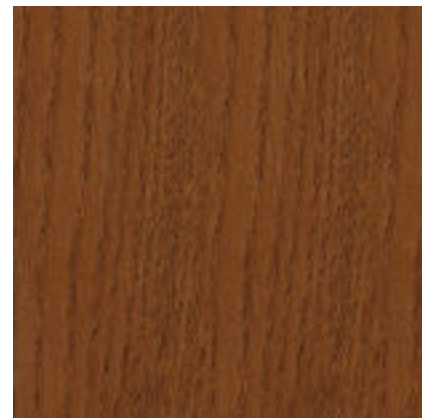
**IROKO**  
Iroko



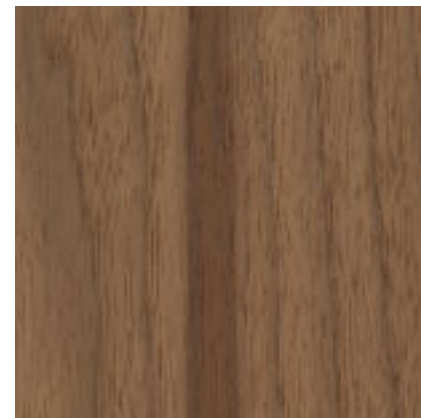
**FRASSINO TINTO ROVERE**  
Ash Stained Oak



**FRASSINO TINTO NOCE**  
Ash Stained Walnut

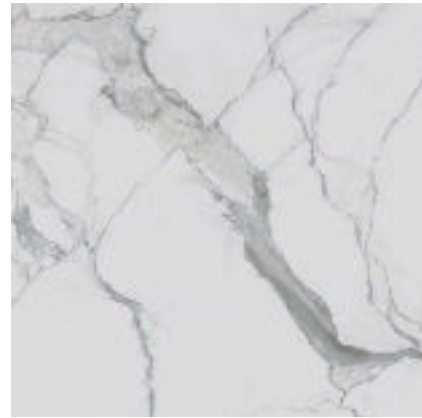


**NOCE CANALETTO**  
Canaletto Walnut



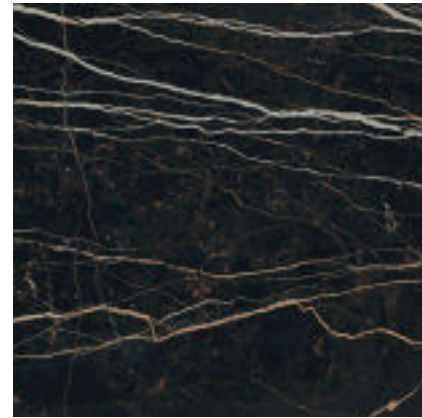


**CERAMICA BIANCO STATUARIO**  
Statuario White Ceramic



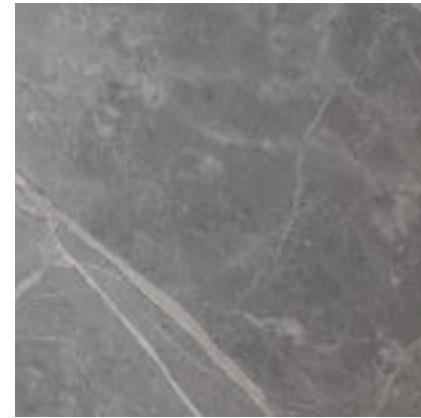
Spessore: 6mm

**CERAMICA THUNDERNIGHT**  
Thundernight Ceramic



Spessore: 6mm

**CERAMICA ÉTOILE GRIS**  
Étoile Cris Ceramic



Spessore: 6mm

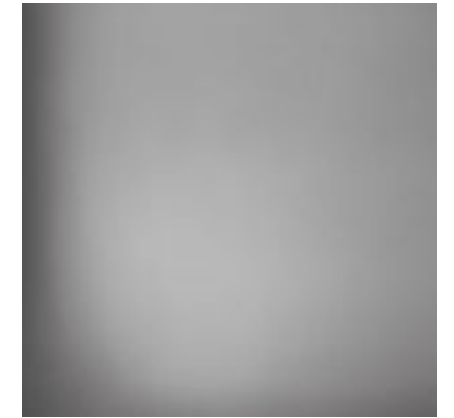
**VETRO SOFFIATO AMBRA**  
Amber Blown Glass



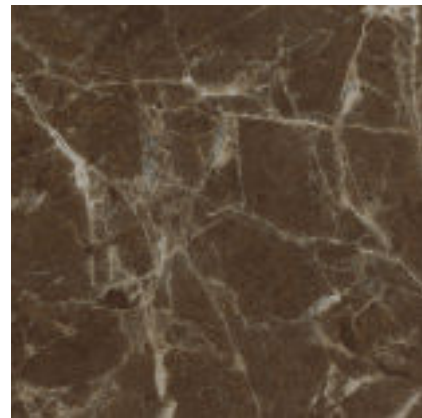
**VETRO SOFFIATO BLU**  
Blue Grey Blown Glass



**VETRO SOFFIATO GRIGIO**  
Smoked Grey Blown

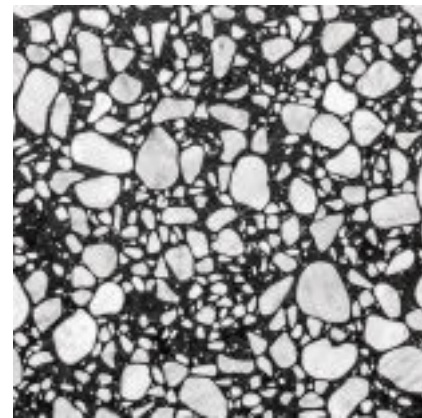


**CERAMICA EMPERADOR**  
Emperador Ceramic



Spessore: 6mm

**PALLADIO MORO**  
Palladio Moro Marble



Spessore: 12 mm

**PALLADIO DOGE**  
Palladio Doge Marble



Spessore: 12 mm

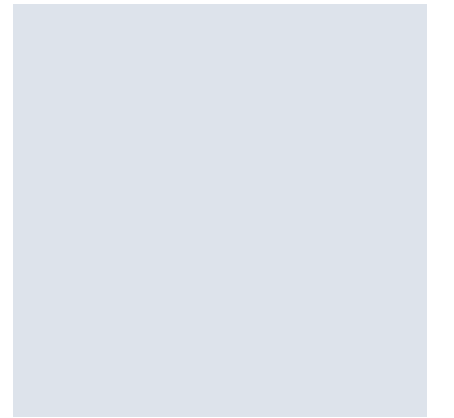
**VETRO SOFFIATO PETROLIO**  
Petrol Green Blown Glass



**VETRO GRIGIO EUROPA**  
Europe Grey Class



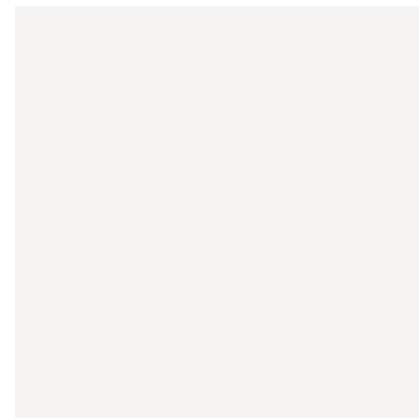
**VETRO TRASPARENTE**  
Transparent Glass



**CALCESTRUZZO**  
Concrete

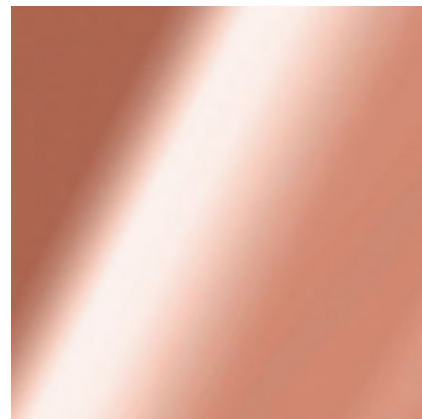


**VETRO SATINATO BIANCO**  
Satin White Class

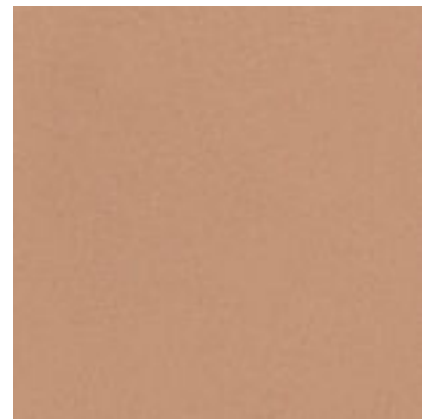




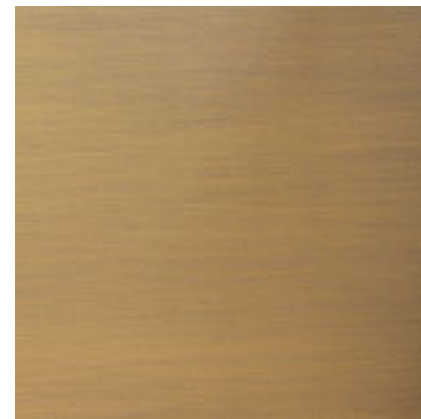
**RAME**  
Copper



**ORO ROSA - OPACO**  
Rose Gold - Matt



**BRONZÉ**  
Bronzé



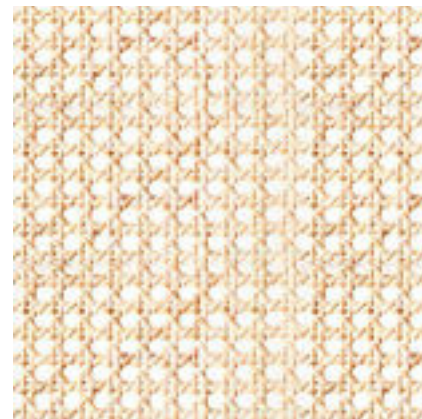
**LACCATI**  
Lacquer



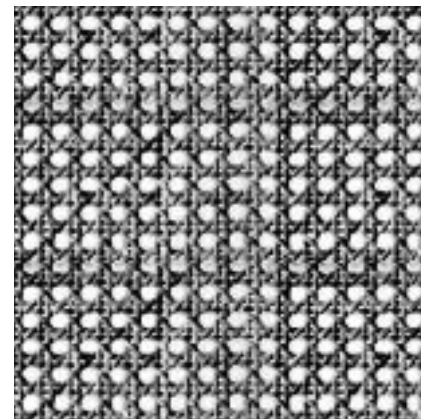
**METALLO ZINCATO**  
Zinc-coated Metal



**PAGLIA DI VIENNA**  
Vienna Straw



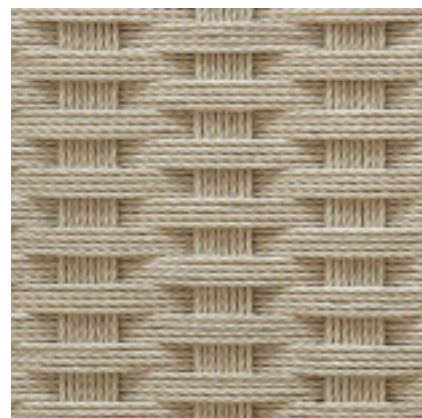
**PAGLIA DI VIENNA NERA**  
Black Vienna Straw



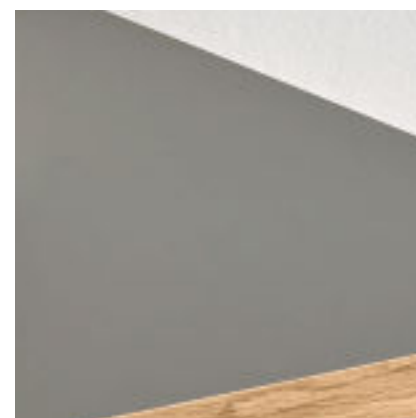
**POLIPROPILENE**  
Polypropylene



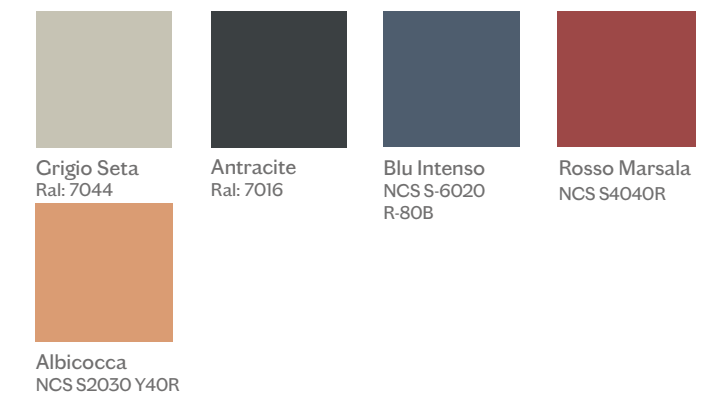
**PAGLIA DI FIUME**  
Traditional Straw



**FENIX**



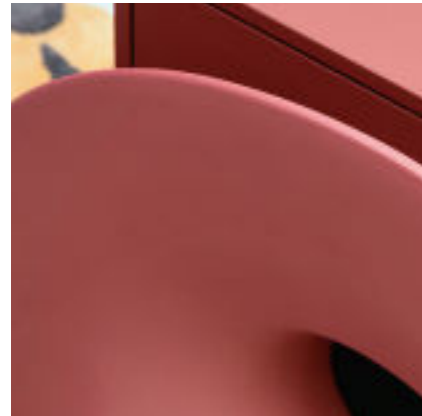
Spessore: 0,9 mm  
Resistenza: Craffi, abrasione, calore secco,  
solventi acidi, reagenti d'uso domestico  
Note: Anti-impronta, anti-batterico, morbido al  
tatto, idrorepellente, igienico.





## CERAMICA

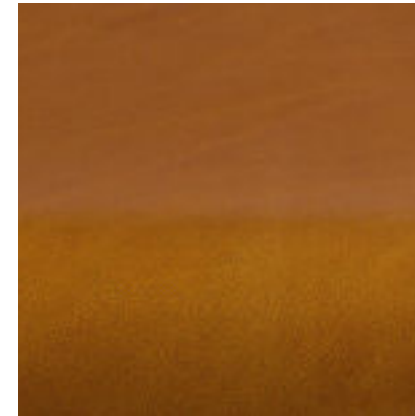
Ceramic



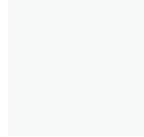
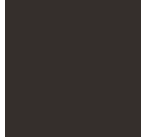

			
Bianco Ral: 9016	Grigio Finestra Ral: 7040	Antracite Ral: 7016	Blu Intenso NCS S-6020 R-80B
			
Ciada NCS S2010C	Verde Veronese NCS S-5040 B-50C	Beige Ral: 3012	Rosso Marsala NCS S4040R
			
Corallo NCS S1050-Y80R	Giallo Ral: 1021	Oro	Rame
			
Crema	Peltro	Terracotta	

\* ceramica smaltata  
glazed ceramic

## CUOIO



Composizione: 100% Cuoio

			
Bianco White	Naturale Natural	Tortora Dove Grey	Nero Black
			
Blu Blue	Testa di Moro Dark Brown	Vinaccia Burgundy Red	Rosso Red

## TRAMÈ

Categoria A

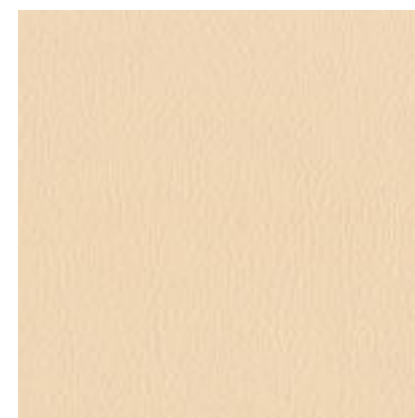


Composizione: 100% Poliestere  
Durabilità: 100.000 Martindale  
Peso: 350 gr/m<sup>2</sup>  
Note: BS 5852 source 0

			
Beige Beige	Tortora Dove Grey	Arancio Orange	Pistacchio Pistachio
			
Blu Elettrico Electric Blue	Antracite Anthracite	Nero Black	Mela Apple

## ECOPELLE

Categoria A



Composizione: 30% CO, 70% PL  
Durabilità: 50.000 Martindale  
Peso: 580 gr/m<sup>2</sup>

			
Avorio Ivory	Bianco White	Tortora Dove Cray	Testa di Moro Dark Brown
			
Rosso Red	Grigio Scuro Dark Cray	Nero Black	Blu Scuro Dark Blue

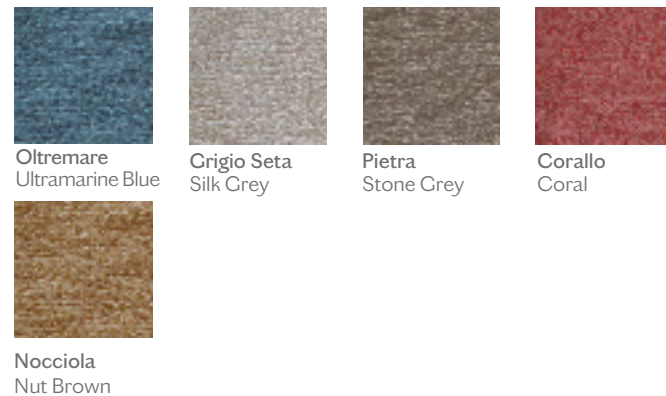


## SHOCK

Categoria A

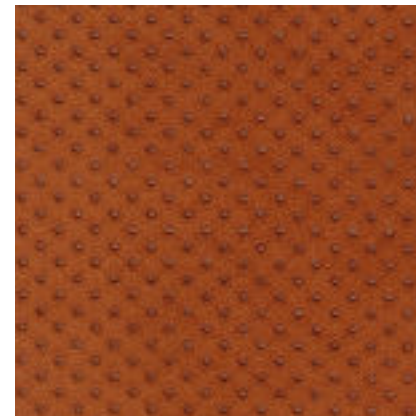


Composizione: 100% PP  
Durabilità: 50.000 Martindale  
Peso: 525 gr/m<sup>2</sup>



## SPONGE

Categoria B



Composizione: 100% Poliestere  
Durabilità: 30.000 Martindale  
Peso: 700 gr/m<sup>2</sup>  
Note: Idrorepellente



## TANIMO

Categoria A

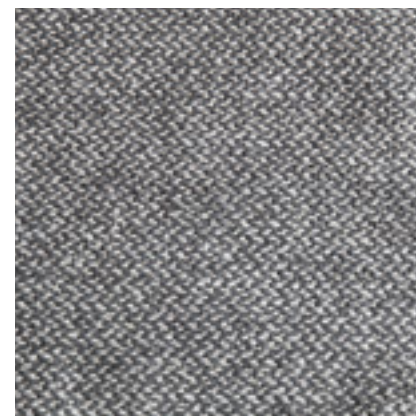


Composizione: 100% PL  
Durabilità: 100.000 Martindale  
Peso: 575 gr/m<sup>2</sup>  
Note: Idrorepellente

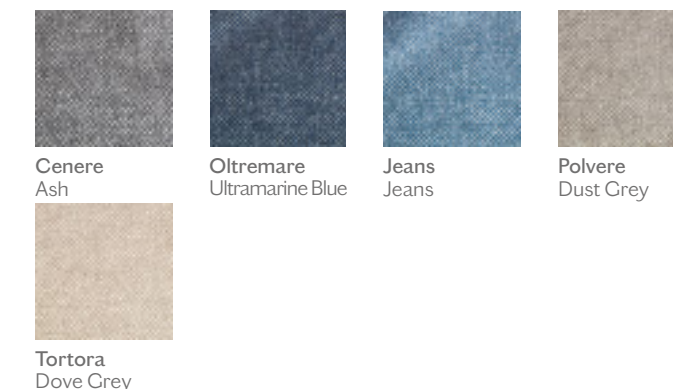


## TWINS

Categoria B

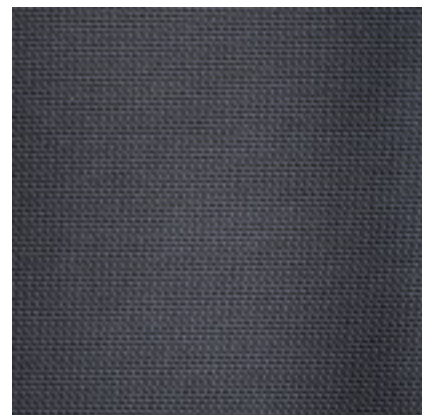


Composizione: 75% Cotrone, 20% Acrilico,  
5% Poliestere  
Durabilità: 23.000 Martindale  
Peso: 780 gr/m<sup>2</sup>



## LOOP

Categoria A



Composizione: 100% Poliestere  
Durabilità: 100.000 Martindale  
Peso: 280 gr/m<sup>2</sup>  
Note: Ignifugo BS 5852 source 0, EN 1021-1



## ETNA

Categoria B



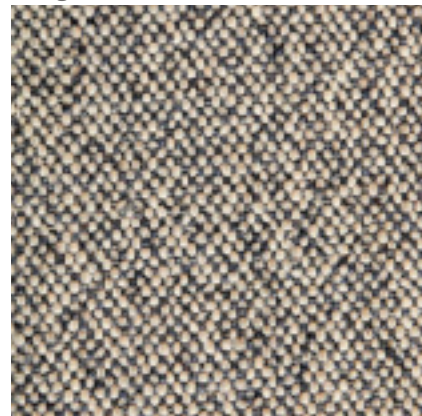
Composizione: 100% PP  
Durabilità: 25.000 Martindale  
Peso: 325 gr/m<sup>2</sup>  
Note: Ignifugo Classe I IM  
BS 5852 part 1 and 2



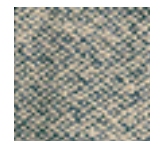


## MODÌ

Categoria B



Composizione: 80%PC, 20%YU  
Durabilità: 40.000 Martindale  
Peso: 530 gr/m<sup>2</sup>



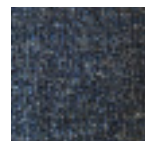
Sale e Pepe  
Salt and Pepper



Mandorla  
Almond



Pietra  
Stone Grey



Blu Notte  
Midnight Blue



Zafferano  
Saffron Yellow



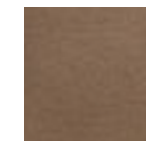
Ciliegia  
Cherry

## ECONABUK

Categoria C



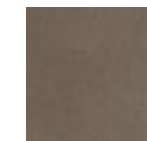
Composizione: 68% PVC, 30% PES, 2% Poliestere  
Durabilità: 20.000 Martindale  
Peso: 720 gr/m<sup>2</sup>  
Note: Ignifugo classe IIM, BS 5852-1, BS 5852  
CRIB5, EN 1021-2



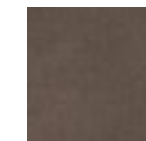
Nocciola  
Light Brown



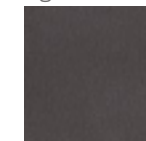
Marrone  
Brown



Seppia  
Sepia



Grigio  
Grey



Antracite  
Anthracite

## MILLENNIAL VISUAL

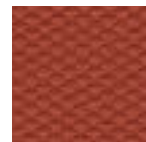
Categoria B



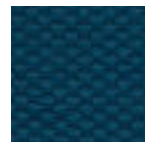
Composizione: 100% PES  
Durabilità: 60.000 Martindale  
Peso: 440 gr/m<sup>2</sup>  
Note: Ignifugo classe I IM, BS 5852-1, BS 5852  
CRIB5, EN 1021-1/2, DIN 4102-1 B1



315



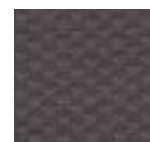
327



328



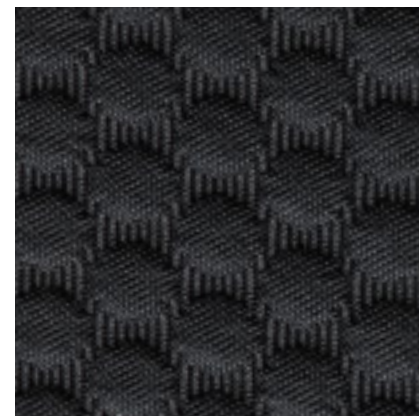
313



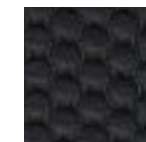
319

## BUBBLE

Categoria C



Composizione: 100% Poliestere  
Durabilità: 35.000 Martindale  
Peso: 420 gr/m<sup>2</sup>  
Note: Ignifugo Classe IIM, BS5852:2006  
CRIB5, EN 1021-1, EN 1021-2



Nero  
Black



Grigio  
Grey



Blue Intenso  
Intense Blue



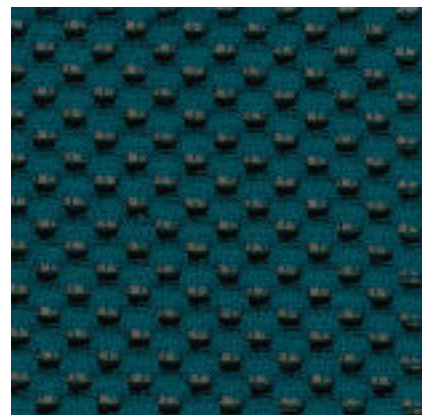
Azzurro  
Light Blue



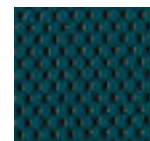
Rosa  
Pink

## MESH

Categoria B



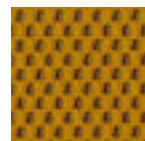
Composizione: 100% Poliestere  
Durabilità: 30.000 Martindale  
Peso: 550 gr/m<sup>2</sup>  
Note: Ignifugo classe I IM, BS 5852-1, BS 5852  
CRIB5, EN 1021-1/2



Foglia di tè  
Teal



Blu Neon  
Neon Blue



Miele  
Honey

## VELVET

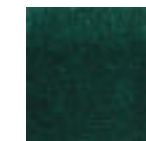
Categoria C



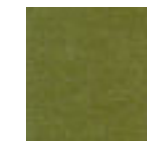
Composizione: 100% Poliestere  
Durabilità: 100.000 Martindale  
Peso: 756 gr/mtl  
Note: Ignifugo Classe IIM, BS 5852-1-2,  
EN 1021-1, EN 1021-2



Foglia di tè  
Teal



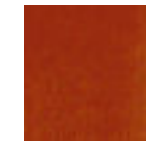
Verde Foresta  
Forest Green



Muschio  
Musk



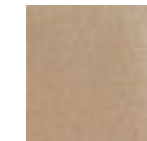
Blu Notte  
Midnight Blue



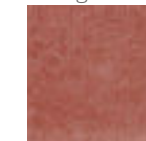
Terra di Siena  
Burnt Siena



Cammello  
Camel



Beige  
Beige

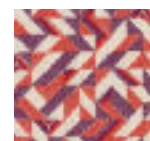


Rosa Antico  
Antique Pink



## TORRILANA RAKAM

Categoria C

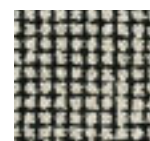
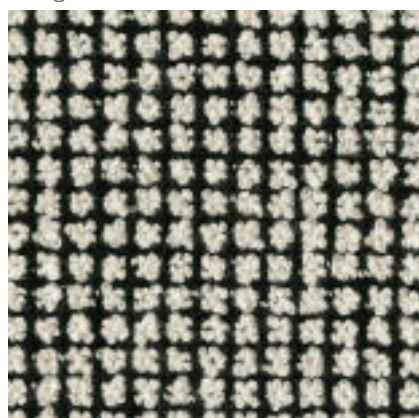


Bacca/Berry

Composizione: 72% Co, 8% Li, 15% Vi, 5%Pa  
Durabilità: 30.000 Martindale  
Peso: 630 gr/m<sup>2</sup>

## TORRILANA BRIONNE

Categoria D

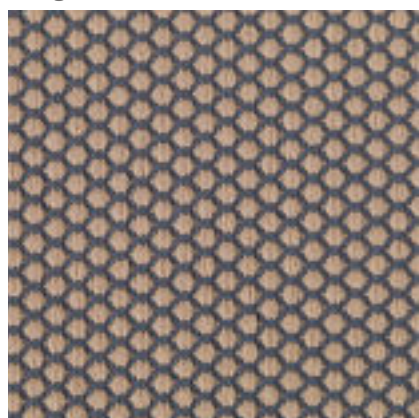


385.040

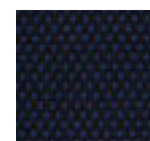
Composizione: 18% Co, 31% Pl, 26% Wo, 22% Pc, 3% Pa  
Durabilità: 40.000 Martindale  
Peso: 529 gr/m<sup>2</sup>

## VESCOM ROLLA

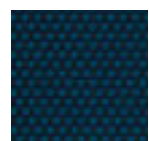
Categoria D



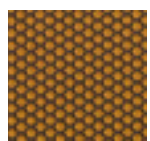
Latte  
Steamed Milk



Blu Notte  
Midnight Blue



Blu Pavone  
Peacock



Mostarda  
Mustard



Ciliegia  
Cherry



Grafite  
Graphite

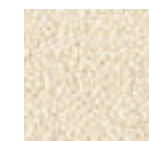
Composizione: 100% Poliestere  
Durabilità: 50.000 Martindale  
Peso: 775 gr/m<sup>2</sup>  
Note: Ignifugo BS 5852 part 1, BS 5852 Crib 5  
EN 1021-1/2, Classe IIM

## BARNUM

Categoria D



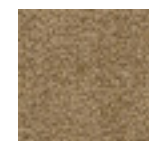
Composizione: 45%Co, 15% Wo, 13%Ac, 19%Vi, 8%Ny  
Durabilità: 60.000 Martindale  
Peso: 950 gr/m<sup>2</sup>  
Note: Ignifugo BS 5852-1, TB 117:2013



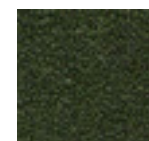
Crema  
Cream



Mandorla  
Almond



Sabbia  
Sand



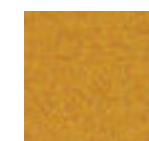
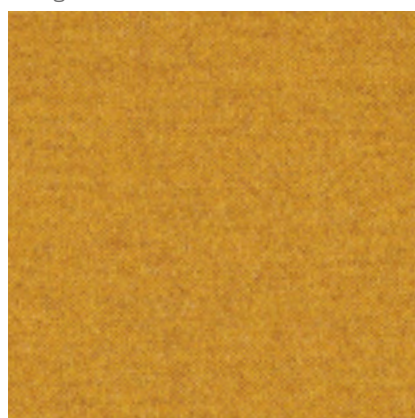
Foresta  
Forest



Foglia di tè  
Teal

## KVADRAT - MELANGE NAP

Categoria D



461



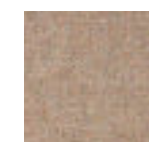
321



711



951

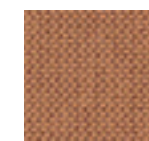


221

Composizione: 97% New Wool, 3% Nylon  
Durabilità: 60.000 Martindale  
Peso: 440 gr/m<sup>2</sup>  
Note: Ignifugo BS 5852 CRIB 5, BS 5852 part 1, EN 1021-1/2 Classe IIM

## KVADRAT - MAHARAM MERIT

Categoria D



035



037



039



033



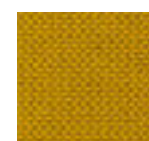
023



003



008



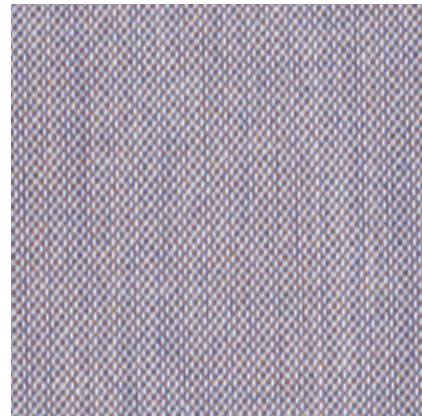
025

Composizione: 76% Poliestere riciclato, 24% Poliestere  
Durabilità: 85.000 Martindale  
Peso: 500 gr/m<sup>2</sup>  
Note: Ignifugo BS 5852 CRIB 5, BS 5852 part 1, EN 1021-1/2



### KVADRAT – STEELCUT TRIO 3

Categoria E



806



983



616



515

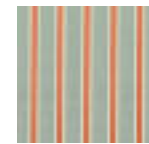
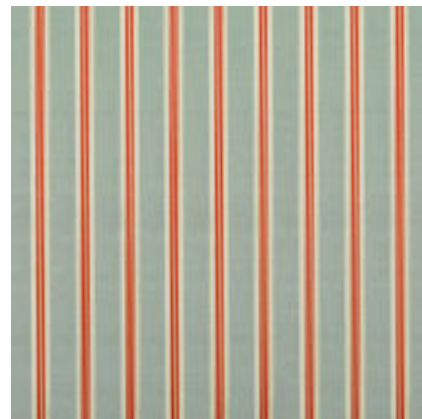


526

Composizione: 90% New Wool, 10% Nylon  
Durabilità: 100.000 Martindale  
Peso: 770 gr/m<sup>2</sup>  
Note: Ignifugo BS 5852 part 1, BS 5852 Crib 5  
EN 1021-1/2, Classe 1 IM

### DEDAR – ALUMNUS

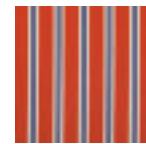
Categoria E



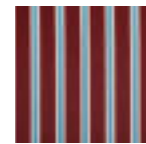
Celadon



Sorbet  
Pastèque



Tomato Soup



Bordeaux

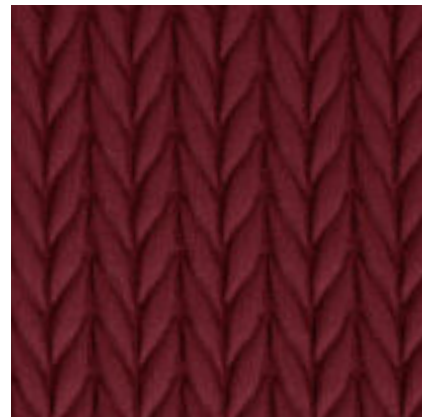


Navy

Composizione: 100% PES Trevira CS  
Peso: 532 g/m<sup>2</sup>  
Note: Ignifugo Classe 1 IM

### ESEDRA TRICOT

Categoria E



4035-Borbogna  
4035-Burgundy  
Red



405-Sabbia  
405-Sand



4018-Niagara  
4018-Niagara Blue

Composizione: 80% PES FR – 20% PA  
Durabilità: 60.000 Martindale  
Peso: 870 gr/m<sup>2</sup>  
Note: Ignifugo EN 1021 part. 1-2, Classe 1 IM



## MANTENIMENTO E PULIZIA

### Legno

Per la pulizia quotidiana utilizza un panno morbido inumidito con un detergente liquido neutro. Le macchie più ostinate possono essere eliminate impiegando, con cautela, ammoniac diluita con molta acqua. Evita l'uso di detersivi aggressivi.

### Ceramica/Marmo

Per la regolare pulizia della superficie è sufficiente utilizzare un panno in microfibra umido. Puoi anche aiutarti con un detergente liquido neutro, da utilizzare con spugna morbida o panno in microfibra. Per macchie persistenti, strofina una spugna poco abrasiva sui residui. Se liquidi macchianti e sostanze acide vengono rovesciate sul piano, rimuovi e risciacqua immediatamente la superficie.

### Fenix

Per le macchie comuni è sufficiente pulire la superficie con acqua calda, utilizzando un panno non abrasivo. Le macchie ostinate possono essere rimosse con detersivi domestici o solventi, sciacquando poi con acqua calda. Per graffi strofina una spugna di melamina, leggermente inumidita, sull'area rovinata. Non trattare mai la superficie con prodotti abrasivi, sbiancanti e utensili metallici per rimuovere le macchie. Evita gli acidi.

### Cotone

Estremamente versatile, il cotone può essere lavato ad alte temperature senza danneggiarne le qualità. Consigliamo la regolare pulizia per rimuovere la polvere e lo sporco che con il tempo possono compromettere il colore del tessuto e indebolire le sue caratteristiche.

### Trevira

Il Trevira CS è un tessuto altamente ignifugo che mantiene le sue qualità con l'invecchiamento e dopo il lavaggio sia a secco che in acqua. Per il corretto mantenimento, rimuovi rapidamente le macchie con un panno umido. Non asciugarlo.

### Lana

La regolare pulizia della lana è fondamentale per mantenerne le qualità e la durata. Elimina immediatamente eventuali macchie sul tessuto, asciugando i liquidi con un panno assorbente e i residui con una spugna bagnata in acqua calda e ben strizzata. Non strofinare il tessuto in modo aggressivo, perché si potrebbe rovinare il pelo. Evita di bagnare completamente la seduta in lana e prima di usarla, accertati che sia ben asciutta. Non utilizzare mai candeggina, ammoniac o sapone destinati alle superfici dure.

## PRODUCT CARE AND CLEANING

### Wood

For everyday cleaning, use a soft cloth, slightly moistened with a neutral liquid detergent. Stubborn stains can be removed by careful use of ammonia diluted with plenty of water. Do not use aggressive detergents.

### Ceramic/Marble

For normal surface cleaning, just use a damp microfibre cloth. You can also use a neutral liquid detergent on a soft sponge or a microfibre cloth. For stubborn stains, gently rub with a slightly abrasive sponge. If staining liquids or acidic substances are spilled on the surface, remove them immediately and rinse the surface with water.

### Fenix

For everyday stains, clean the surface with hot water and a non-abrasive cloth. Stubborn stains can be removed with domestic detergents or solvents and then rinsed with hot water. For scratches, rub with a slightly damp melamine sponge. Never use abrasive products, bleaching agents or metal tools on the surface. Avoid acids.

### Cotton

Extremely versatile, cotton can be washed at high temperatures without damaging its qualities. We recommend regular cleaning to remove dust and dirt which, over time, can compromise the fabric's colour and weaken the material's characteristics.

### Trevira

Trevira CS is a highly fire-retardant material that keeps its qualities as it ages and after washing, whether dry cleaned or in water. For proper maintenance, quickly remove any stains with a damp cloth. Do not dry.

### Wool

Cleaning wool regularly is essential to maintaining its qualities and durability. Immediately remove any stains from the fabric: mop liquids with an absorbent cloth and use a sponge soaked in hot water and then well wrung out to remove any residue. Do not rub the fabric aggressively. This can damage the wool. Avoid over-wetting the wool seat. After cleaning and before use, make sure the wool is completely dry. Never use bleach, ammonia or soaps for hard surfaces.

### Poliestere

Scegliamo tessuti in poliestere studiati per il mobile imbottito, ignifughi e resistenti alla lacerazione. Essendo una fibra sintetica, il poliestere è di facile manutenzione. Per rimuovere le macchie è sufficiente spazzolare il tessuto con un detergente neutro e successivamente lavarlo in lavatrice.

### Velluto

Il velluto è tessuto nobile ed elegante, per questo la sua regolare pulizia e il suo corretto mantenimento sono fondamentali per mantenerne le raffinate qualità. Evita di lasciare il tessuto sotto la luce del sole e stai attento a non bagnarlo con troppa acqua. Per ripristinarlo, soffia del vapore sulla superficie utilizzando un ferro da stiro facendo attenzione a non toccare il tessuto. Quando asciutto, pettinalo con le mani. Non strofinare mai il velluto con forza e non stirarlo.

### Polyester

We select polyester fabrics designed for upholstered furniture. They are fire-retardant and resistant to tearing. Being a synthetic fibre, polyester is easy to maintain. To remove stains, simply brush the fabric with a neutral detergent and then machine wash.

### Velvet

Velvet is a noble, elegant fabric which is why regular cleaning and proper maintenance are essential for maintaining its refined qualities. Do not expose the fabric to direct sunlight. Be careful when wetting the fabric: do not use too much water. To restore the fabric, blow steam over the surface with a steam iron, being careful not to touch the fabric. When dry, comb with your hands. Never rub the velvet forcibly. Never iron velvet.







## CREDITS

Art Direction  
Miniforms Lab

Photo  
Alessandro Di Bon

Interior Styling  
Laura Pozzi

Graphic Design  
Miniforms Lab

Color reproduction  
GM Studio

Print  
Crafiche Antiga

Thanks to  
Adelaide Cioni  
Besana Moquette  
CC Tapis  
Clinica Urbana  
H-Farm  
Le Morandine  
LocatelliPepato  
P420 Gallery  
Vic Wright

Miniforms srl  
Via Ca' Corner Nord 4  
30020 Meolo, Venezia  
Italy  
t. +39 0421 618255  
info@miniforms.com  
www.miniforms.com

Tutte le immagini sono inserite a scopo illustrativo. I prodotti possono subire modifiche.  
Le tonalità dei colori e le texture dei materiali fotografati possono essere differenti dalla realtà.  
All images are for illustrative purposes only. Products might be subject to changes.  
Colors and texture of materials can be different from reality.



**V.02**